

# தேசத்தின் குரல்





**தேசத்தின் குரல்  
கலாநிதி அன்ரன் மாலசிங்கம்**

மழலைக் குரலாக  
04. 03. 1938

தேசத்தின் குரலாக  
14. 12. 2006



தேன் தமிழீழ தேசத்தின் குரலே!  
ஆன்ற நுண்ணறிவுடை நல்மதி யுரைகுனே!  
தோன்றிடு தாயகச் கடர் எழும் போது  
நீ னிழி மூடிய செய்தியோர் கொடுமையே...!

உண்மையை உரைத்த உன் திரு நாவும்  
உலகினை ஈர்த்த உன் பேனாவும்  
கண்களில் எரிந்த விடுதலைத் தீயும்  
எங்களுள் மீண்டும் எழுவது உறுதியே...!

**Alexandra Palace  
London**

**20.12.2006**



தமிழ்நாடு அரசு நூலகம்  
Tamil Nadu State Library and Archives



தலைமையேடுமகம்,  
தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள்,  
தமிழீழம்  
2006-12-14

எழுது கதத்திர இடக்கத்தின் அரங்கியம் இராலுத்திர  
நகரவுகளில் எனக்குப் பக்கபயமாக இருந்து செயற்பட்ட  
எழுது நேசத்தின் ஒளிவிளக்கு இன்று அமைத்துவிட்டது  
ஆ கோளான வேண்டி ஆறுதல் தேடி ஒருவருக்கு  
பாவமனை இன்று என்னுடன் இல்லை. இவரது மறவு  
எனக்கு மத்திரமயம் தமிழீழ நேசத்திற்கே  
இட்டுநின்புறவுமாத தெரிழ்ப்பு

பிறப்பிற்கும் இறப்பிற்கும் இடையே விசிபும காலமாக  
மனிதவழியு விளவக்கிறது. இந்த வழியுக்காலம்  
எல்லா மனிதர்களுக்கும் ஒருமாதிரியாக, ஒத்ததாக, ஒருசீராக  
அமைவதில்லை. காலச்சீரற்றதாக ஒருவருக்குக்  
கூடி, மற்றவருக்குக் குறுகி, இன்னொருவருக்கு அதிகம்  
நேடுத்து கூடிக்குமார்த்த செய்கிறது.

தூதில்-வசமாக, பாவன்களையினை  
உழவு இடைநடுவில்  
நின்றபொய்விட்டது. நீவிழ்பெற்றாள  
எமது விடுதலைப்போருக்கு  
அவர் நிரையப் பணிகளை  
ஆற்றவேண்டியிருக்கின்ற  
நகுணத்தில் அவருக்கு மரணம்  
சம்பந்தித்திருக்கிறது. இதனை எண்ணல்  
ஏற்றுக்கொள்ளமுடியவில்லை.  
ஹரத்தின் கரம் என் ஆன்மாவை  
அழுத்துகிறது. என் உள்வாழ்வு  
உடைத்து. நெஞ்சத்தைப் பிளக்கிறது.  
கட்டுக்கடப்பாத கட்டாது  
போல சீதப்பையும் உணர்ச்சிப்  
பெருவெள்ளத்தை எண்ணல்  
வளர்த்துக்கொண்ட கெட்டபுடியானது.  
மனித மொழியில் இதற்கு  
இடமுயில்லை.

பழக ஆரம்பித்த நான் முதலே  
எமக்கிடையே ஒரு இனம்புரியாத  
பிரிந்துணர்வு ஏற்பட்டது. அந்தப்  
பிரிந்துணர்வுகளையும் உற்றுணர்வு  
பிணைந்தகொண்டு, எமது உறவு  
நல்லதாயினால் வளர்ந்து நடப்பதாயிற்று  
பரிணமித்தது. சிந்தனைபாலும்  
செயலாலும் ஒன்றுபட்ட மனிதர்களின்  
சங்கமமாக அந்த உறவு மலர்ந்தது.  
தினந்தினம் நாம் பகிர்த்துகொண்ட  
வாழ்வுறுடலத்தில் வலிமையென்று  
வளர்ந்தது.

சாதாரண மனித உறவுகளிலிருந்து இது  
முற்றிலும் வேறுபட்டது. காலத்தால்  
கனிந்து, உரணத்தால் வடிவம் பெற்ற

ஒரு அமைதியான இயட்சிய உறவு  
அது. பாவன்களைய நான் ஆழமாக  
நேசித்தேன். விடுதலை இயக்கம் என்ற  
மனப்பெரும் குடும்பத்தில் ஒரு மூத்த  
தலைமையாக மீதமக்களை முன்னு  
தாங்கினவர்கள் வாழ்ந்தவர் அவர். நானும்  
அவரை அன்புத்தாய் நோக்கினேன்.  
ஒரு கடுமையான ஒன்றுசேர்த்து  
ஒத்திணைவாக ஒன்றித்திருந்த நாட்களில்  
அவர் ஒரு சாதாரண மனிதப்பிரயி  
அல்ல என்பதைக் கண்டுக்கொண்டேன்.  
மேலாகக் கவனிப்பதற்கு தினந்தினம்  
சரிவோடு பொருடியபொருள்  
தங்கமுடியாத உடல் உபயோகங்கள்  
உருத்தியபொருள், தளர்ந்துபொருள்  
உறுதிப்பாடு அவரிடம் இருந்தது.  
அவரின் இந்த இயட்சிய உறவு எனது  
நெஞ்சத்தைக் கொட்டுகின்றது. அவர்  
தங்கமுடியாத துன்பம்-மேலதெய்வம்  
எனது ஆன்மாவைக் கண்டிப்பாற்றுகிறது.  
எமது இயக்கத்தின் வளர்ச்சியிலும்  
அதன் இன்றைய விரிவாக்கத்திலும்  
பாவன்களையக்கு ஒரு நிர்ந்தரமான  
இடம் இருக்கிறது. ஒரு மூத்த  
அரசியல் பொருளியாக, ஒரு  
மதிப்பளவாக, ஒரு தத்துவாசிரியராக  
எல்லவற்றுக்கும் மேலாக எனது  
உற்ற நண்பனாக இருந்து எனக்கு  
ணக்கமும் உதவையுமும் அளித்தவர்  
ஆவனாகவும் ஆறுதலும்  
தந்தவர், எனது உணர்வுகளையும்  
பகிர்த்துகொண்டு, எனது பழக்கங்களையும்  
புகிட்டுக்கொண்டவர். எமது விடுதலை  
இயக்கம் தேர்ந்தெடுத்த ஆரம்பகாலம்  
முதல் என்னோடு இருந்தது.

எல்லா தேசங்களையும்  
வேதங்களையும் உயர்வுகளையும்  
சங்கடங்களையும் தாங்கிக்கொண்டவர்.  
எமது அரசியல் இராஜதந்திர  
முன்னெடுப்புக்களுக்கு மூலதாரமாக,  
முன்னால் நின்ற செபுத்தாட்டவர்.  
நடுத்தமிழிளம் பெருமையெனக்கும்  
வகையில் அரசியல் உயர்வுகள்  
இராஜதந்திர உயர்வுகள் அளிப்பெரும்  
சாதனைகள் புரிந்தது. எமது தேசத்தந்திரப்  
பொருட்டத்தை உலக ஆரம்பிகள்  
முன்னிறுத்திய பாவன்களையின்  
மனப்பெரும் பொருட்டப்பயிற்சிக்  
மதிப்பளித்து 'தேசத்தின் குரல்' என்ற  
மனப்பெரும் கொளையிட்டத்தை  
அவருக்கு வழங்குவதில் நான்  
பெருமையடைந்தேன். பாவன்களைய  
உள்ளமையில் எம்மையிட்டும்  
பொருளில்லை அவர் எமது  
நினைவுகளையளவில் என்றும் தீவிர  
நினைவுகளாக நினைத்து நிற்பார்.

'புவிமீதில் நாம் தமிழீழத் தாயகம்'  
மே. சிவசுமரன்  
தலைவர்  
தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள்



Head Quarters  
Liberation Tigers of Tamil Eelam  
Tamil Eelam

A source of unwavering strength in the political and diplomatic efforts of our freedom movement, and the light of our nation is extinguished. Bala Annai, from whom I sought advice and solace, is no more with us. It is an irreplaceable loss for our entire nation and for me.

Bala Annai's life has been much too short. His death comes at a time when we needed him most, as our freedom struggle intensifies. I cannot find words to express my grief and loss.

From the beginning of our straggle, when we first met, there was a deep mutual understanding. The fondness that rose from that understanding developed into a rare friendship. We thought and acted in unison. Our friendship grew in strength through our shared day-to-day experiences. This friendship stands apart from ordinary human relationships. It matured with time and was shaped by our shared history.

I was deeply fond of Bala Annai. In the great family that is our movement he was its eldest son and its guiding star for three decades. That is how I looked up to him. During the time we lived together as one family, I came to realize

that he was no ordinary human being. He was strong and unshakable even during the illness that threatened to take his life and the severe pain that illness brought him. The strength of his soul was inspirational. I grieve for him.

Bala Annai has a permanent historic place in the growth and the spread of our movement. He was its elder member, its ideologue, its philosopher and, above all, my best friend who gave me encouragement and energy. He shared my sorrows, my anxieties and my travails. He was with me from the very beginning of our movement, sharing its challenges and hardships. He was the central figure in all our diplomatic efforts.

Saluting the immeasurable service he rendered our nation in the political and diplomatic arenas and the efforts by which he put our national freedom movement on the world stage, allowing our nation to stand with dignity, I am proud to bestow the title of 'Voice of the Nation' on Bala Annai. Bala Annai has not left us. He will live permanently in our thoughts.

The yearning of the Tigers is Tamileelam!

V. Pirapaharan  
Leader  
Liberation Tigers of Tamil Eelam





00



Ministry of Education  
Kementerian Pendidikan

## வநருப்புக் குன்றம்

மூத்தவர் புலிகளின் தானையில்  
முணாத்தவர் மானத்தைத்  
தமிழர் மூச்சில்  
கோத்தவர் புலிப்படை தழைத்தெழு  
அறிவொளி கொடுத்தவர்  
பாலசிங்கம்!

காத்தவர் புலிகளை வளர்த்தவர்  
கனப் போரில் வெற்றிகள்  
கண்டு நெஞ்சம்  
பூத்தவர் மலை வீழ்த்தென வீழ்ந்தார்!  
தமிழீழம் வெறிகொண்டு  
புலம்புதம்மா!

சண்டையில் எதிரியின் செவிதாக்கும்  
தேசியத் தலைவரின்  
கனப்போர்ச் சங்கம்!  
குண்டுகள் இடை நின்று தமிழீழம்  
உயிர் மீளக் கனல்கொட்டும்  
நெருப்புக் குன்றம்!

மண்டையில் வஞ்சனை கமந்த போர்  
வெறிப்படை துகள் செய்யும்  
புலின் வீச்சம்!  
உண்டு மண் விடுதலை என நாங்கள்  
நிமிரும் நாள் கண்மூடி  
ஒய்ந்ததென்ன?

கண்களெல்லாம் நீராக நெஞ்செல்லாம்  
கனலாக வெடிக்கின்றோம்!  
கதறுகின்றோம்!  
மண்காத்தவன் போரில் தமிழ் மக்கள்  
மானத்தைக் காத்தவன்  
மறைந்தான் கண்டவர்!

உண்டமயின் குரலொன்றைக் காற்றினில்  
கரைத்து நாம் உளங்கரைத்  
துருகின்றோம்..  
அண்ணா அண்ணா என்று கதறிடும்  
புலிகளின் துயரை யார்  
ஆற்றுவாரோ?

- கவி ஆளந்தன்







தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளின் அரசியல் ஆயோசனை அன்றாடம் பாஸ்கிங்கம் அவர்கள் மன்றத்தார் என்ற செய்தி இடயத்தில் யேயாகப் பாய்த்தது. துன்பமும், துயரமும் நிரந்தர மூத்தலிற்றினிள போராட்ட வரலாற்றில் பாஸ்கிங்கம் அவர்கள் ஆற்றியுள்ள சேவை இயல்பு நிகர்த்தது. மரக்கீய சிந்தனையுப் மனிதகுல வரலாறில் தெரிப இனங்கலிள விடுதலைப் போராட்டப்பலிள ஞானமும் தொலையுத்க்கோடு பிரச்சனககளை ஆராய்ந்து அணுகும் மதிநுட்பமும் ஆக்கியத்திலும் தமிழீழம் பெற்றிருந்த அடிப்பதமான எழுத்து ஆற்றலும் எயரும் எதிர்செய்தல் முடியாத வாதத்திரமமும் தமிழீழத் தாயக விடுதலைக்கான அர்ப்பணிப்பும் மனவயலையும் துன்புக்களையும் சலிக்கலது தாங்கும் மனவலிமையும் ஒருங்கே நிரந்தர காலகாலுலுயலாக தமிழீழத்தின் அருடசெயலயாக திழ்ந்த மாணத்தீர்தம் அன்றாடம் பாஸ்கிங்கம் அவர்கள்.

விடுதலைப் புலிகளின் தலைவர் பிரபாகரன் அவர்களுக்குப் பெருத்துள்ளபாக விளங்கிய பாஸ்கிங்கம், தமிழ் இனப் படுகொலை நடத்தும் சிங்கள இனவாத அரசு உயசெய்தும் யேடுகொண்ட போய்பிரச்சாரத்தை முறிப்பதது எனயதே அமுதலத்தின் மயர்சாட்சியை விழிக்கச்செய்தார். 85 இல திம்பு மூதம் 2006 யெனீவ் வள 21 ஆய்க்குகள் தமிழீழத்தின் உரிமகலுரலாக விளங்கினார். மரணம் பலமுறை அவரை மூற்றுககிட்டது. 85 இல் சென்னை-9யேயே அவரைக் கொலை செய்த சிங்களக் கைக்கலிள முயலுறார் 87 - 88 களில் மூத்தல் இராணுவத் தாக்குதலில் பலமுறை மலிரிமழலில் உயிர் தப்பினார். இரு சிறுநீரகங்களும் முறிநிலம் பழுதான நிலையில் தேனயே அரசு அவரைப் பாதகாத்து சிகிச்சை அளித்து உயிளர்க காப்பாற்றியது. அவுல்திரேயிளலில் மீறத்த இலட்சிய வீரங்கலமளான அடெம் அவர்கள் பாஸ்கிங்கத்தின் துணைவி ஆனார். மரக் யெனீவியல்போய் இருவரும் தங்கள் உயுதல அர்ப்பணித்தனர். உண்பதிகள் மூதல் பாஸ்கிங்கம் அவர்களிடம் தார் செண்ட நட்பும் பாசமும் எத்தமளயே முறை தார் கணக்கிய உறலயா மகிழ்த்ததும். அதிலும் குறிப்பாக 2000 ஆம் ஆண்டு துவலில் இரண்டு தள் வண்டலில் அவரோடு தங்கியபோது பரிசுறிக்ககொண்ட அவரது அழுபலம்

செய்திகளும் தள் நெஞ்சிருக்கும் வளர் திவலத்து இருக்கும். மூத்தலின் துயர் குறித்து கலமல கொதும் போதெல்லாம் அயலிடம் தாள் பரிந்து கொள்ளும் பெற்றினையுப் காலம் பறித்து விட்டபோன போர் மெலகல் மூத்தலில் சூற்றலவிட்ட நிலலயில் தமிழீழ விடுதலைப் பயணத்தின் மிக முக்கியமான கலகட்டத்தில் தங்கள் விடுதலைக் குலிமை மரணக்கலுரு கொத்திப் பறித்துவிட்டதே இறுதி லுக்க அடங்கும் வளரலிழும் தமிழ் மூத்தலுக்காகயே துயர்த்தக் கொண்டு இருத்த நட்புறவிர் அடங்கிவிட்டதே நெலின் செடுமலமலம் துன்புற நலிந்த அந்த வீரசகோதரன அமலியாக இலித் துக்கட்டும். தமிழ் இனம் தன் பெக்கிசத்தை இழத்தது தமிழீழம் தன் வீரமகளை இழத்தது. மூத்த தமிழ் மக்களுக்குத் விடுதலைப் புலிகளுக்குத் சகோதரி அடெம் பாஸ்கிங்கம் அவர்களுக்குத் மறுமலக்கி திராவிட முன்செற்றக்கலுக்கத்தின் ஈரயில் தங்கள் இடயத்து மிம்மக்களையும் செங்கியலும் கணலீரலும் காலிக்காக ஆக்குவதுடன், பாஸ்கிங்கத்தின் இடய தாகமள தமிழீழம் மலர்ப் படுபடக் சூளுறாக்கிற்றும் என்பலதத் தெரிவிக்கிறேன்.

எய்கா  
ம திருக





12

விடுதலைப் புலிகளின் அரசியல் ஆயோசனையும் தமிழீழத் தேசியத் தலைவர் பிரதானர் அவர்களின் நம்பிக்கைக்குரிய நேபழமான டோலிரியர் அவர்கள் பாலசிங்கம் அவர்கள் காலமான செய்தி கேட்டு அதிர்ச்சி அடைந்தேன்.

தமிழீழ விடுதலைப் போராட்டத்தில் தொடக்கம் முதல் தன்னை முழுமையாக இணைத்துக் கொண்டு தன்னவற்ற நோண்டு ஸ்ரீந்தவர் அவர். விடுதலைப் புலிகளின் சார்பில் அனைத்து சமரசப் பேச்சுக்களிலும் கவந்து கொண்டு எழுத தமிழர்களுக்காக உறுதியாக வந்தாயுவவர். அவரின் மறைவின் மூலம் உருவான வெற்றிடத்தை யாழ்ப்பாணம் இட்டு திரப்ப முடியாது.

கடுமையான நோயினால் பாதிக்கப்பட்ட காலத்திலும் கொஞ்சமும் கவராமது இறுதி மூச்சு வரை கடமையாற்றியவர் அவர். அவருடைய மறைவினால் வருந்தும் அவருடைய துணைவிடர் திருமதி அபேய் அம்மையார் அவர்களுக்கும் தமிழீழ மக்களுக்கும் ஆழ்ந்த இரங்கலைத் தெரிவித்துக் கொள்கிறேன்.

பழ நெடுமறன்  
தமிழர் தேசிய இயக்கம்



அது தலிபொரு மனிதரின் குரல் ஆகல. தமிழீழத் தேசியத்தின் ஒட்டு மொத்தக் குரல். தமிழீழத் தேசத்தின் குரல். மாமனிதர் அன்றாள் பாலகிங்கம் ஒருவர் பேசினால் எம் தேசமே பேசியதாகும் ஒரு தேசிய இனத்தின் குரலாய். தமிழீழத் தேசத்தின் குரலாய் உலக அளவில் ஒரு குரல் ஒலி உரத்து ஒலித்தது என்றால். அதுதான் பால அண்ணலின் சொர்க்குரல். தமிழீழ மக்களின் விடுதலைக் குரல் அந்தக் குரல் என்நென்றும் தமிழீழத்தை வென்றெடுக்கும் குரலைய உலகின் எட்டுத்திசுக்கிலும் ஒலி ஒலித்துக் கொண்டேயிருக்கும். பாலாண்ண எம்மை விட்டு மறைந்தாலும் அவரின் நெருப்புக் குரல் எம்மைப்பும் எமது விடுதலைப் போராட்டத்தையும் நீர்த்தல் போகவிடாமல் குடேற்றிக்கொண்டேயிருக்கும். இவர்களை நோக்கி மீரியல் குன்றாமல் வெற்றிகரமாய் வழிநடத்திக் கொண்டேயிருக்கும் இத்தகைய ஆழ்ந்த புரிதலின் அடிப்படையில்தான் பாலாண்ண மறைந்த செய்தி கேட்டதும் கலங்கியும் வேதனையோடும் களத்த நெரு சொடும் தமிழீழத் தேசியத் தலைவர் மொதகு பிரதான அலர்கள் அவர் எம் தேசத்தின் குரல் என்று அறிவிப்புச் செய்திருக்கிறார்.





பாலன்னாவின் திருவுடல் செய்தபுடும் இயக்க ஆற்றலை இழந்திருக்கலாம். ஆனால் அவரின் இயல்பான எழுக்கிற்குள் எம்மை இயக்கும் ஆற்றலை இழந்துவிடவில்லை என்பதை உறுதிப்படுத்தும் வகையில் தான் பாலன்னா மறைந்ததும் அவரை நேசத்தின் குரல் என்று தமிழீழத் தேசியத் தலைவர் பொத்திவிருக்கிறார். பாலன்னா ஒரு சாதாரண மனிதப் பிறவி அவர் என்று மெய்சிவிர்த்ததும் பெருமையடைகிறார். சவு இயற்கையானதுதான் என்றாலும், மனித வாழ்வில் நவீனக்கவே முடியாதது என்றாலும், தமிழீழத் தேசியத் தலைவரால் பாலன்னாவின் சாவை ஏற்றுக் கொள்ள முடியவில்லைவென்ற மறுதலிக்கிறார். இடற்காகவின் பொக்கையே எதிர்க்கிறார்.

பாலன்னாவின் இருப்பு எல்லாவும் இன்றியமையாதது என்பதையும் எழு விடுதலைப் போர் மேலும் தீவிரமடைந்து வரும் வேளையில் அவரது பங்களிப்பு எத்தகைய நேரவயுடையதாக இருக்கிறது என்பதையும் தமிழீழத் தேசியத் தலைவரின் கண்ணீர் கொள்கையில் காணமுடிகிறது. பாலன்னாவின் மரணம் களத் உள்எந்த உடைத்து நெஞ்சத்தைப் பிளப்பதாகத் துடிக்கும் அன்னன் பிரபாவரன் அவர்கள், தனக்குள் சித்ப்பாயும் உணர்ச்சிப்

பெருவெள்ளத்தைச் சொற்களால் கருககிச் சொல்லமுடியாதது என்று பதைக்கிறார். எல்லவற்றுக்கும் மேலாகத் தாம் உளரும் வெறுமையை வேதனைமய, துக்கத்தை, துயரத்தை வெளிப்படுத்தும் வலிமை 'மனிதமொழிக்கு இவ்வை' என்றும் துடிக்கிறார். தமிழீழத் தேசியத் தலைவரின் இதனைப் நெஞ்சை உருக்கும் கொடிய வேதனைகளின் வெளிப்பாடுகளிலிருந்து பாலன்னாவின் இதுவு எத்தகையது என்பதை உணரமுடியும்.

விடுதலைப்புகள் பயங்கரவாதிகள் வன்முறைவெறிபுரர்கள் என்றெல்லாம் அபவாறுகளைப் பார்ப்பே தமிழீழத் தேசிய இனத்தின் விடுதலைப் போராட்டத்தைக் கொக்கப்படுத்தியவரும் சிங்கள இனவெறிக் கும்பலின் முகத்திரையைக் கிழித்து அவர்களின் கணமுக்கத்தை உலக அரங்கில் அம்பலப்படுத்தியதோடு, எமது விடுதலைப் போராட்டம் மனித நேயத்தையும் சமநாயகத்தையும் சமத்துவத்தையும் வென்றெடுப்பதற்கான அடிப்பொறாட்டம் என்பதையும் திணறாட்டிய பெருமைக்குரியவர் பாலன்னா, காஓ லுற்றாண்டுக்கும் மேலாக தமிழர் விடுதலைப் போராட்டத்தில் தம்மை முழுமையாக ஒப்படைத்து தமிழீழத் தேசியத்

தலைவருக்கு உறுதுணையாக நின்று ஆயுதப் போராட்டத்தையும் அரங்கில் தத்துவப் போராட்டத்தையும் முன்னெடுத்து வழிநடத்திச் சென்றவர். பணவளைக் களத்தில் எதிர்வெள்ளமும் துரோகத்தைச் சாதுரியமாக வெவ்வேறு வெற்றிகரமான உத்திகளை உருத்தளித்தவர். அத்தகைய மகத்தான விடுதலைப் போராட்டம், தத்துவப் போராட்டம், மார்க்கிய வழிகாட்டி, சமநாயகத்துடன் அமைதிக் காவல், அரங்கில் வல்லுதல் பாலன்னாவை காலம் நம்பிப்பிரிந்து பிரித்துவிட்டாலும் அவ்வழி பறித்துக் கொண்டாலும், அவர் கட்டமைத்த களம் நம்மை வழிநடத்திக் கொண்டேயிருக்கும், காஓ லுற்றாண்டு காலமும் சர்வநேச அரங்கில் அவர் எழுப்பிய தமிழீழ தேசிய இனத்தின் விடுதலைக்கான கொள்கைக் குரல், காட்டாட்டுக் குரல் நேசத்தின் குரலையே நோடர்ந்து ஒலிக்கும் தமிழீழத்தை வென்று நமக்குக் கையளிக்கும்.

எழும் வெல்லும் - அதுனைக் காலம் சொல்லும்

பாலன்னாவுக்கு வீரவணக்கம்

நொய், திருமாவளவன் விடுதலைக் கிழத்தகை



## Press Release

The demise of Mr. Anton Balasingham at a critical juncture in the political struggle of the Tamil people, has caused much grief.

For several decades, the Tamil National Struggle was non-violent. Failure to resolve the Tamil National Question peacefully, inexorably led to an armed struggle. The Liberation Tigers of Tamil Eelam were in the forefront of that struggle.

Mr. Balasingham was the theoretician and a principal player in the formulation of the political strategy of the LTTE.

Mr. Balasingham represented the LTTE at negotiations and was the chief negotiator of the LTTE.

Mr. Balasingham had a clear understanding of the inequalities and inequities to which the Tamil people as a whole, were consistently subjected by the Sri Lankan State. He was also aware of the collective violence unleashed against the Tamil people when they engaged in peaceful protests and civil disobedience campaigns. He also had a clear comprehension of the political aspirations and goals of the Tamil people. He was able to

articulate the views of the Tamil people on these questions with clarity.

He thus played a very useful and valuable role in the furtherance of the struggle of the Tamil people towards the achievement of their legitimate goals and aspirations.

His demise at this time creates a great void. He could have continued to be of immense service to the Tamil people.

Mrs. Adele Balasingham had always been a source of great strength to him in every possible way. We convey our very deep condolences to Mrs. Balasingham and all others who are grieved by the demise of Mr. Balasingham.

R. Sampanthan  
Parliamentary Group Leader  
Ilankai Tamil Arasu Kadchi  
Tamil National Alliance



இதற்குப்போலவே எடுத்தவற்றை வேகமாகவே  
 உயர்களை எடுத்தல் இன்னதற்கு செல்லாத சுவையாக  
 உயர்களை எடுத்தவை - எதற்கென உயர்களை  
 எடுத்து நீ எடுக்க ஏதாவதாயும் - அல்லது  
 இதுதான் உயர்களை எடுத்தல் வேறு ஏதாவதாயும்  
 உயர்களை எடுத்தல் இன்னதற்கு செல்லாத சுவையாக  
 உயர்களை எடுத்தல் இன்னதற்கு செல்லாத சுவையாக  
 உயர்களை எடுத்தல் இன்னதற்கு செல்லாத சுவையாக

**இதற்கு**  
 இதற்கு உயர்களை எடுத்தல் இன்னதற்கு செல்லாத சுவையாக  
 உயர்களை எடுத்தல் இன்னதற்கு செல்லாத சுவையாக

**எடுத்தல்**  
 எடுத்தல் இன்னதற்கு செல்லாத சுவையாக  
 உயர்களை எடுத்தல் இன்னதற்கு செல்லாத சுவையாக  
 உயர்களை எடுத்தல் இன்னதற்கு செல்லாத சுவையாக  
 உயர்களை எடுத்தல் இன்னதற்கு செல்லாத சுவையாக

உயர்களை எடுத்தல் இன்னதற்கு செல்லாத சுவையாக  
 உயர்களை எடுத்தல் இன்னதற்கு செல்லாத சுவையாக  
 உயர்களை எடுத்தல் இன்னதற்கு செல்லாத சுவையாக

உயர்களை எடுத்தல் இன்னதற்கு செல்லாத சுவையாக  
 உயர்களை எடுத்தல் இன்னதற்கு செல்லாத சுவையாக  
 உயர்களை எடுத்தல் இன்னதற்கு செல்லாத சுவையாக

உயர்களை எடுத்தல் இன்னதற்கு செல்லாத சுவையாக  
 உயர்களை எடுத்தல் இன்னதற்கு செல்லாத சுவையாக  
 உயர்களை எடுத்தல் இன்னதற்கு செல்லாத சுவையாக

உயர்களை





## சாலை வரவேற்ற சாமன்யர் மாலா



"சாலைச் சந்திப்பதற்கு மனிதன் துன்பிடுவண்டும். அடுத்த துன்பிலும், தெளிவிலும், விடுபடுவோம்" மனித வாழ்வு அந்தமறன்மையாக நிறைவானதாக அமைவம்" என்று தாம் முன்னர் உரைத்தபடியே சாலை அரவணக்கத்தவர் தத்துவ வாதியர் பாவசிவம். தமது சாலை நிதர்சனத்தோடு எதிர்கொண்டவர் மதிடசாரணர் பாவசிவம். கடந்த மூன்றுவாறு காலமாக சமீபத் தேவையான சமீபத்தே அவர் திடத்தோடும், தெளிவோடும், முழுப் பிரக்ஞையுடனும் தயாராக இருத்தமையே அக்கால கட்டத்தில் அவரது ஊடக இயல்பில் அவருக்கு அருகில் மிக நெருக்கமாக அமர்ந்திருந்து மனமலிட்டு அம்மையோடு நீண்ட நேரம் அவருடன்

உரையாடியதன் மூலம் நிதர்சனமாக என்னும் உணர்ந்துகொள்ளமுடிந்தது. அவரது வாழ்வின் எஞ்சிய காலம் தாம் கு வரங்கள் முதல் ஆயிர வரங்கள் வரைதான் என்று மருத்துவர்கள் உறுதிப்படுத்தியிருக்கும் அதிர்ச்சித் தகவலை புன்முறுவலோடு என்னுடன் அவர் பகிர்ந்த போதும் கூட சாயின் பாய் அய்யர் எட்டியதில்லை. "சமீபத்த நான் பாய்படலில்லை. அதன் பாயத்தின் வரும் நோய்களுக்கான அனுகூலிகள்" என்று தனக்கே உரிய சொல்வாடையோடு அவர் கூறிக் கிரித்தமது என்னும் சரித்திரகொள்கையின் மீதும், சமீபத்தே அவரது கருத்தை "விடுதலை" என்ற தமது நூலில் அவர் பதித்தள்ளாத நான்

நினைப்பூட்டியபோது அந்தக் கருத்தை ஆட்கள்கே தொட்டு மீண்டும் அவர் வலியுறுத்தினார். அவரின் தத்துவக் கட்டுரைகள் அடங்கிய "விடுதலை" நூலில் தத்துவவாதியான கைகேடகரை மேற்கொண்டபடி பால எடுத்தமறக்கின்றார். அமையே தமது சமீபப் படுக்கையிலும் அவர் பகிர்ந்துகொண்டார். தமது மனநிலைக்கு முன்னர் சமீபத்தே அவர் தந்தியிட்ட அம்சங்கள் சமீபத்தே மீண்டும் அவரது கருத்தில் நினைத்திருந்ததை என்னும் கருவாக உணர்முடிந்தது. "விடுதலை" நூல் ஊடாக அவர் பிரதிபலித்த சாயின் நிதர்சனம் இதுதான். காலத்தில் முடிந்திருந்த வாழ்வு பிரிப்புக்கும் இறப்புக்கும் இடையே விடுதலை காலத்தில்

நியமன்கிறது வாய்வு இந்தக் காலத்தின் மனித இருப்பின் எம்மைக் கோட்பாடு இருக்கிறது. இருத்தலின் எம்மைக்கு அடைய இல்லாமல் இருக்கிறது இல்லாமலையே. அதாவது இருத்தலிலிருந்து இல்லாமல் போவதை. சமீப என்று சொல்வதால் மனிதன், காலமும், நியமனமையும், சமீபம் மனித இருத்தலின் பெயர்ச்சியாகும். இருப்பு என்பது காலத்தின் பாய்வுதான் என்பதும் பயணம். இருப்பு பயணத்தின் நான் ஒரு கணமும் திகழ நினைப்பதுவா? காலம் என்பதை தகர்த்திச் செல்கிறது. நான் காலத்தில் மிகுந்துகொண்டு பயணிக்கிறேன். த-த்தே ஈடுபடுத்து இறந்தகாலமாயும், த-க்கப்படுவது எதிர்காலமாயும், த-த்தேயொன்றாகும். நியமனமாயும் எனக்குத் தென்படுகின்றன. இறந்தகாலம் செல்லப்போகிறது, என்று அனுபவத்தின் நிழலாக அது என்னை சதா பின்னொட்டிவந்து வந்து வந்துவந்துவரும் எட்டொருவரும் நிழல்காலமாயே நடக்கிறதே. எதிர்காலமாயே நடக்கிறது. இறந்தகாலமாக மாறும் தொகுப்பு பொழுதுகளாக நான் நிழல்காலத்தை அனுபவிக்கிறேன். நிழல்கால அனுபவமே நிழல்காலமே என்பதையே, ஆனால், மனிதன் நிழல்காலத்தில் வாழலாம், எதிர்காலம் அந்தியே சிந்திக்கிறான். மனித ஆசைகளும், எதிர்பார்ப்புகளும், திட்டங்களும் எதிர்காலத்தில் நிறுத்தப்பட்டிருப்பதால், மனித மனமாவது எதிர்காலத்தை நோக்கியதாக, எதிர் காலத்தில் நமையல்ல போகிறது. செத்துப்போன காலத்தில் புறநடப்புகளாகும்.

எதிர்காலத்தையே சதா என்னிசை கிடக்காமலும், நிகழ்காலத்தில் வாழ்வதுதான் அந்தப்புரவமானது. காலத்தில் நிகழும் என்று பயணம் சமீபம் அனுபவமடைகிறது. நியமனம் இந்த உலகில், நியமனம் ஒன்று உண்டு என்றால் அதுதான் சமீபம் என்று உயிர்ப்பின் கணத்திலிருந்து சமீபம் என்பதே உடன் பிறப்பு எடுத்துக்கொள்கிறது. என்று இருத்தலின் ஒவ்வொரு கணத்திலும் இல்லாமல் என்ற குணியத்தை நான் எதிர் கொண்டு வாழ்கிறேன். என்று சமீபம் நான் பட்ட நிழல்கொண்டிருக்கிறது. இந்த உலகில் அதுமட்டுமே என்று அனுபவத்திற்கு அடையலானது. என்று அனுபவத்தின் முடிவாக, என்று இருத்தலின் முடிவாக, நான் இல்லாமல் போகும் இறந்தகாலமாக சமீபம் என்பதை எதிர்கொண்டு நிழல்காலம் என்பதை குறு காலமும் சமீபம் நிகழ்கிறது. மற்றவர்களது சமீபம் நான் நினைத்தும் சிந்திக்கிறேன். எனக்கு வேண்டியவர்கள், நான் பற்றுகின்றவர்கள் மடியும்போது, தயாரத்தின் காலம் என் ஆய்மையை அழகுத்துவதே, மனித இருப்பின் மிகவும் கோவையாக, துன்பமாக நிகழ்வதாக சமீபம் உணர்வதே, சந்தேகத்திலும், சந்தேக குற்றமையிலும் நான் சற்றுமே எதிர்பாராத சந்தர்ப்பத்தின் சமீபம் என்று கதையைத் தட்டினால், திடீரென, இருப்பிலிருந்து இல்லாமலென்ற குணியத்தை நான் துக்கியெடுக்கலாம். என்று இருப்பின் நியமனமே எனக்குத் தெரிந்தால் என்னை நினைத்தாலும் நான் உணர்ந்தால் நான் அனுபவிக்க

சிந்திக்கத் துணியவில்லை. மனித பயணம் என்பதே நினைத்தும் மூலப்பயணம், நமையான பயணம், மரணம் பயணம் என்று ஆய்மனைக்குகைக்குள் ஒளிந்து கிடக்கிறது. நான் அந்த அடக்கி ஒடுக்கி என் நமையே மனிதிலிருந்து ஒதுக்கி வைத்திருக்கிறேன். சமீபம் என்பது மனித இருப்பு நினைவின் தயிர்த்துமுடிவாக உணர்மம் என்பதே என்கேடர். அந்த மறுபயணம், அந்த அனுபவமும், அதிலிருந்து முடி ஒளிந்துகொண்டிருப்பதும் அபத்தமாயினால், சமீபம் பிடிவிலிருந்து வரும் தட்டியிட முடியாத அனுபவமே ஒரு நிகழ்வாக என்பதே ஒரு நான் எதிர்கொண்டிருக்கின்றது. சமீபம் சந்தர்ப்பத்தை மனிதன் உணர்வதும், அந்தத் துணியிலும், தெரியிலும், விடுபட்டிருப்பே மனித வாழ்வு அந்தப்புரவானதாக, நியமனமானதாக அடையும் என்று குறிப்பிட்டிருக்கின்றார் பாய்.

அந்தமே தமது சமீபம் படுக்கைக்கான ஆயத்த வேளையிலும் தத்துவத் தெரியவேண்டுமென்று பரிந்துகொண்டார் அந்த யாமனிதர். தம் இறந்தகாலத்தில் ஊடகமியமான ஒருவனோடு மதிப்புறவர் பரிந்து கொண்டு கருத்துகள் சரித்திரத்தையே எழுப்பும் போது வெளி வரவேண்டியவை.

நயித்தியானம்  
பத்திரிகை ஆசிரியர், உதவன்



எழு தேசிய விடுதலைய்  
பேராட்டத்தில் பால அண்ண  
வகிந்த பாகததை உரிய முறையில்  
மதிக்கிடவேண்டுமாயின்  
அவர் வகுமகக்கு முன்னிருந்த  
காலத்தை விளங்கிக்கொள்ளல்  
அவசியமாகின்றது. இன்னொரு  
வகையில் கூறுவதானால் எழு தேசிய  
விடுதலைய் பேராட்டம் அதன்  
புறியை, அகநியைக் கண்ணிகளால்  
தவிர்க்கமுடியாத வளவற்று நியதியாக  
ஆயுதப்பேராட்டமாகப் பரிசுபித்த  
காலத்தின் முன் உள்ள காலத்தை எம்  
கண்ணினோ நிறுத்தல் அவசியமும்  
அத்தக் கருதாயம் புறமயில்  
எனக்கிடத்தது சாதிக்கொடுமை  
தமையவித்தியுயது. கருகத்தின் மேல்  
தட்டு வர்க்கத்தினரே அரசியலில்  
ஆதிக்கம் செய்யுத்தினர். தேசிய  
சார்தது துறகளில் கவலிக்கற்றொரே  
புத்திழீயிகளாக வலம்புத்தனர்.  
அவர்களுளுய கூட்டம் பவிகறொரே

"உயர்த்தோர் குழாமல்" (Elite)  
அரசியலில் கணிக்கப்பட்டனர்  
இவர்களே தமிழ்த்தேசிய விடுதலையை  
பாராளுமன்றத்திற்குள்ளும் வெளியும்  
முன்னின்று தகர்த்திவந்தனர்  
இவர்கள் அரசியல் மொழியை  
ஆங்கிலம். இந்த பண்புபய்புகள்  
எழு கருத்திற்கு மட்டுமானதல்ல  
ஆங்கில சாதிபத்தியத்திற்கு எதிராகப்  
பேர்க்கொடி உயர்த்திய இத்திய  
கூட்டம் தாடுகளுக்கும் செதுவானதே  
ஆயினும் எண்ணிக்கையில் அகர்பலம்  
கொண்ட சிவங்கொடுசுப் தமிழர்  
இருப்பவியே கோவிகத்தியாகவிய  
காலகூட்டத்தில் வடிவமடெற்ற ஆயுதப்  
பேராட்டத்திற்குப் பின்னால் உள்ள  
அரசியலை, கருகவியலை, வளவற்று,  
கவலம்புருகளை கூடகரு  
சம்பிரதாயக்களை, புதிய ஒளியில்,  
புதிய மார்க்கத்தின், பர்க்கவேண்டிய  
நிற்குத்ததை ஆயுதப்பேராட்டம்  
வடடுத்தியது. இந்த வளவற்றுப்

பணியை ஆத்தியவர் அள்ள  
பலசிக்கம். இதனால்தான் இவர் எழு  
தேசியவிடுதலைய் பேராட்டத்தின்  
தத்துவசிரியராகின்றார்

"தத்துவஞானிகள் உலகை விமர்சனம்  
செய்கின்றார்கள். பிரக்களை  
என்னவென்றால் உலகத்தை  
மாற்றியமைத்தனாலும்" என்றார் கர்சு  
மாகம். (Philosophers try to interpret  
the world, the point is to change it)  
பால அண்ண அழகான கதிரையில்  
இருந்து தன் தத்துவ தரிசனத்தை  
எமக்குத்தரவில்லைய. மாறாக இரத்தமும்  
சுறையும், வேர்வையும் புறத்தியும்,  
இடப்பெயர்வும் அகதியுழையும்,  
பசியும் நோயும், வமற்றல்களும்  
துறோகங்களும், தீரமும் தியாகங்களும்,  
அவர் இருப்பாக அகம்மத்தியியிலே  
அவர் பெசினர், எழுதினர். பட்டம்  
கொண்டார். கூட்டம் பெட்டார்  
கொத்தத்தில் அவர் ஒரு பேராணி



பொறியாகத் தன்னை இயல்  
கண்டார். பொறியாக வாழ்ந்தார்.  
பொறியாகக் செயற்பட்டார்.  
இவ்வாறு செயற்பட்டபோது  
தனது ஆழமான வாசிப்பால்,  
வாசித்தவற்றால் மெது பொறாட்டத்திற்கு  
வணக்கேற்பவற்றை உள்வாங்கினார்.  
அவற்றால் பொறியினுடன்  
பெற்றதுகொண்டார். அவர்களிடமிருந்து  
இவரும், இவரிடமிருந்து  
அவர்களையாக இடம்பெற்ற இருவழிப்  
பாதையில் ஆயுதப்பொறாட்டத்தின்  
பின்னால் உள்ள அரங்கியில் புதிய  
வெளிச்சங்கள் பாய்ந்தன. புதிய  
புத்திரீவிகள் பொறாட்டத்திற்குள்  
இருந்து நிகழ்கின்றன.

கிட்டு என எம்மேராலும் வாழ்  
வாசேண்டு அழைக்கப்படும் சதாசியம்  
கிருஷ்ணகுமாரின் மொழியில்:  
கருவதாயாம்:  
"...விரகு கொத்தம் கந்தலும்

கள்ளு வடிக்கும் பூதலும்  
கோவனத்தூடன் தேய்ப்பம் கொத்தும்  
ராமம்பலும்  
களரவளை இழுக்கும் கோபுமிளையும்...  
வாழ்வு வளம் பெற உழைப்பது  
"ஆதம்பேரும் பறட்சியமகின்றது"

தவிரவும் நவீன ராஜதந்திரங்களுக்கு  
முகங்கொடுத்து நிற்கும் புதிய  
மனிதர்களும் எம்மிடையே தேற்றம்  
பெற்றனர் அதிகாரவர்க்கத்தொடு  
வாசேத்திரத்த தயிற் அறிவுமையில்  
பாய அண்ணலின் வரவு ஒரு  
உரையையும் ஏற்படுத்தியது  
எனலாம். ஆயுதப்பொறாட்டத்தின்  
அரசியல், கலை இயக்கியங்களிலும்,  
சமூகவியலிலும், மனிதவியலிலும்,  
தனிமனித சிந்தனாளரிலும்  
மாற்றங்களை வேண்டி நின்ற  
வேளையில் அந்த ஆயுதப்  
பொறாட்டத்தின் விளைவுகளில்,  
ஒன்றான பாரிய புலம் பெயர்வும்

பெரும் மாற்றங்களை வேண்டி  
நின்றன. இந்த வகையிலும் குறிப்பாக,  
சென்ற நூற்றாண்டின் 1989 ஆம்  
1990 ஆம் ஆண்டுகளில் பாய  
அண்ணர் ஆற்றிய பணிகளை நோக்கி  
மதிப்பிட வேண்டும்.

ஏறத்தான முட்பது ஆண்டுக்கொகத்  
தமிழீழ விடுதலையப் புகிலுமுடன்  
தன்னை இளைத்து வாழ்ந்த பாய  
அண்ணர் எழுதிய எழுத்துக்கள் பவ  
நால் வடிவம் பெற்றுள்ளன. அவற்றுள்  
பெரும் அறிஞரும் நாவலாசிரியருமான  
பாலகடாவின் புதுப் புத்த பொரும்  
கமதாளமும் என்ற நாவலின்  
தளவப்பில் பாய அண்ணரால்  
வடிக்கப்பட்டிருள்ள எழுத்துக்கள்  
ஆயுதப் பொறாட்டத்தினதும்  
கமதாள முன்னெடுப்புக்களினதும்  
ஆவணங்களாகப் பொற்றுப்படும்  
என்பது நிச்சயம். ஆயுதப்  
பொறாட்டத்திற்கான

## தேசத்தின் குரல்

### பாலா அண்ணா நினைவாக...

தமிழர் ஒருங்கிணைப்புக்குழு  
அவுஸ்திரேலியா



புறியைவகளைவிட, நெருக்கடியிலுள்ள இந்தியத் தாயகம் இக்காலத்தில் இயக்கம் எதிர்கொண்ட சவால்கள், திம்புகில் இருந்து ஒன்வோ வரை நகர்த்தப்பட்ட சமூக நல முன்னெடுப்புக்கள் யாவும் ஒரு கற்பியல் பாடநூல் முறையில் எழுதப்பட்டுள்ளது.

இவ்வாறு ஆழமான வாசிப்பிற்கும், சிந்தனைக்கருவியுடையதற்கும் சான்று பலவும் தரக்கூடிய இவ் பல்வேறு காலங்களில் எழுதிய கட்டுரைகளின் தொகுதியாக நூறுகுப்பெற்றுள்ள "விடுதலை" என்னும் நூலைக் குறிப்பிடலாம். மாற்றங்களை வேண்டித்தரும் ஒரு கருத்தியலாக சிந்தனையே. தத்துவமே உலகத்தில் நிகழும் மாற்றங்களுக்கு ஏற்ப மாற்றமும் திருத்தமும் இன்றி நிற்கவேண்டாம் என்றும் எடுக்கும், திறந்த அரசியல் நிகழும் மாற்றங்களை அவதானித்துச் செயலாற்ற வழிவகுக்கும் கருத்தியலே வெற்றிக்கு எம்மை இட்டுச் செல்லும். விடுதலையில் ஐட்டு சிந்தனையாளர்களின் மனப்பாட்சியை "மனித வாழ்வுக்கு மனிதனே அத்தத்தத்தைக் கற்பிக்க வேண்டும்" என்னும் பிரேரணை இருக்கியல்வாதியான அல்பெர்ட் காமியர் (Albert Camus, 1913-1960) வாழ்க்களை, சென்ற நூற்றாண்டின் கனிவான காலப்பகுதியை ஆட்கொண்டு ஐரோப்பிய சிந்தனை உலகை ஆட்டிவாங்கியிருக்கும் எழுத்து எண்ணம் உள்ள ஒரு எழுத்தாளன் ஏன் எழுத வேண்டும்? அவன்

யாருக்காக எழுத வேண்டும்? என்னும் கேள்விகளுக்கு விடையளித்தவருமான ஜேன் போல் சாத்தர். (Jean Paul Satre 1905-1980) பிரெய்ல் புவன் எழுதிய 'பூமியில் இழிந்தவர்கள்' (Wretched of the Earth) என்ற மாக்சிய கவந்த பேர்மன் தத்துவவாதியான ஹெஜல், (Hegel) 'சாத்தர் மானே, "நாகரிகமாவின் மோதலும் உலக ஒழுங்கை மீளமைத்தலும்" என்ற சாற்றுவேல் ஹெய்லரன் எழுத்துக்கள், (The Clash of Civilizations and the Remaking of World Order) உணர்ச்சிமயமான மனிதனைக் கண்காணும் பிராட்டிகள் கருத்துக்கள், "வாழ்வின் முடிவு" என்னும் சர்ச்சைக்குரிய பிரெய்ல் புவன்வாதியின் கருத்துக்கள் எனப் பல சமூகவியல், வரலாற்று, இயல்பியல், மனவியல் சார்ந்த சிந்தனையாளர்கள் கருத்துக் கருவியைகளை அடிப்படையில் தமது நடைமீல் பான அண்ணர் எழுதியுள்ளன போராட்டத்திற்கு அவர் அளித்த மானமும் கொள்கையாகும். சிந்திக்கத் தூண்டும் இந்த எழுத்தோவியங்கள் அவர்களை ஆக்கித்திருப்பதில் ஆச்சரியம் இல்லை.

இவை யாவற்றையும் விட எளிமையான பண்பும், வாழ்வும், கவனிதையுடைய அவ்வாறு உணர்வாட்களும், அந்த உணர்வாட்களில் வட்டாரத் தமிழை அவர் சமூகமே பண்படுத்தும் அந்த மன்னிய வாசனும் என்றமே எம்மை விட்டகலை நினைவுகளாகும். அவருக்கு யாவற்றிலும் துணையளித்து அவரை

நவீன அத்ததாரீஸ்வராக வலம் செய்ய வைத்த அருளமக் சகோதரி அடெல் அவர்களின் துயரத்தில் நாமும் பங்கு கொள்கின்றோம்.

குறாமனை கொடுமையான உலகம் ஒன்றை எதிர்த்து பான அண்ணர் போராடினார். அந்தப் போராட்டம் அதுன் உலகப் பரிணாமத்தில், பரிசு சவால்களை எதிர் கொள்வதற்கும் இவ்வெளியில் இவரின் மரணம் ஒரு அகால மரணமாகும்.

"Large trees seem larger when they dominate a forest, there they are at home..." என்பது பான அண்ணரை என்ற விருட்டம் அதுன் புழுதியேனும், உறவுகளேனும், உணர்வுகளேனும் ஒன்று மட்டு நின்பதால் அந்தக் காட்டின் பெரு விருட்டங்களில் ஒன்றாக என்றமே கோலம் காட்டி திற்கும் இந்த வாடிப்பு என்வெருக்கும் வசப்படுத்தியதொன்றல்ல. இது வாழ்வில் இருந்து விடுவதற்கல்ல. நியதில் ஆழமாக ஊன்றிய தேசபகதியின் உருவமே அண்ணர் பவசியம் என்னும் எம்மை பான அண்ணர்.

தலைவரின் குரலாய்  
தலைவரின் கையாய் முடிவான  
எழுதப்பட்டவன் நீ!

உன் பொருடடக்கம்  
நமிதீழத்தின் குரலாய்  
நமிதீழ் தேசத்தின் மொழியாய்  
நமிதீழ் மண்ணின் ஒளி பரப்பாய்  
நானியென்றும் ஒலித்தன.

நமிதீழ் அரசியல் மொழியின்  
மதியானமுறையப் பரிணமித்த  
வெகு குரியன் நீ!

உன் கை கைப்புக் குட்டியம்  
பல குழுககளை உருவாக்கினாய்!

நமிதீழத்தின் விடிவுக்காய் - தலைவர்  
அக ஆரீசும் எழுத  
உயல் பரப்புவாக்காய்  
என தூறுகள் பல எழுதியவன் நீ!

தும்பியவன் செக்கென்றாய்  
அண்ணன் நீ என்னாளாய்!  
அவன் என்னென்றாய்  
நீ எண்ணவாய் உலகெங்கும்  
வழிதாய்!

பித்தனாட்டப் பேச்சுவார்த்தைக் களங்கள்  
பல கண்டவன் நீ!

சிங்காத்தின் மொய்ப் பித்தன்களை  
அந்த வேறு ஆணி வேறாய் உடைத்து  
எடுத்தாயாய்  
பார்த்தவர்கள் யானாக்கிற்று  
பெருமையாய்க் சொன்னார்கள்!  
உன் வாய் வண்ணவையக் சிவாசித்து  
வாய் ஒலாது சொல்லிச் சொல்லி  
ரசித்தார்கள்!

எம் பெருந் தலைவனுக்குக் கிட்டிய  
அருளு சொத்து நீ!  
நமிதீழ் மக்களின் பெரும் விருந்தாளாய்!

உன் பன்புக ஆற்றலும் ஆளுமையும்  
பெரும் சந்தான வித்தகமும்  
நமிதீழத்தின் விடிவுக்காய்  
இறுதி வரை தந்தவன் நீ!

நீ! நமிதீழத்தின்  
மாபெரும் ஒளி விளக்கு  
மொய் வாய் அண்ணாளே மொய் வாய்!  
கண்ணீர்க் கவிதைகளாய்  
வாழ்த்தி வணங்குகிறோம்!

மீண்டும் எத்திடுமொய்  
நமிதீழ் மண்ணில்!



## ஒளி விளக்கு

நமிதீழ் ஒருங்கிணைப்புக்கு  
மெல்பர்ன் அடித்திரேவியா



24



## உலகத்தமிழர் இயக்கம் World Tamil Movement

### தேசத்தின் குரல் மக்கள் குரலாகமும்

பலா அண்ணா என்றும் பாண அய்யர் என்றும் தமிழர் நேசமெங்கும் நீக்கமற நின்றது நிரலும் எங்கள் தமிழ் அண்ணனின் பிதாமகன் மறைந்தார் என்ற செய்தி இடமென வந்தது. எமது விடுதலைய் படைத்தின் முக்கிய காலகட்டத்தில் தேசத்தின் குரலை இழந்தோமென வெய்மி வெடித்தது கனடியத் தமிழர் நெஞ்சம்.

சத்யபத்துக்களானது எங்கள் போராட்டம், உரிமை வேண்டியது எங்கள் படைபடை. 'எங்களையும் வழி விடுங்கள்' என்ற எங்கள் குரலை உலக அளவில் ஒங்கி ஒலிக்கச்செய்த மூன்று தாய்த் காலச்சக்கரம் முச்சிறந்து போனது என்ற செய்தியால் எழுந்த கனடியத் தமிழ் உறவுகளின் உணர்வுகளை வடிக்க எம்மிடம் வார்த்தைகளே இல்லை.

மூன்று நாப்தர்ப்பளாக நமையறக்கு உற்றதுமையாக, தேற்றும் நேசமென, ஆயேசமென வழங்கும் இராஜகுரலாக, நமையறமயின் எண்ணக்கருக்கை வெளிப்படுத்தும் குரலாக பாண அண்ணா இருக்கிறார் என நிரைவுடனிருந்தோம். பலா அண்ணா என்ற எங்கள் ஒளி விளக்கு அனைந்ததாம் நம் பழக்கிறது மனம்.

மனித வாழ்விற்கு அத்தமும் தேடும் உலகில், அத்தகளை முழுமையான அத்த வெளிப்பாட்டை வெளிப்படுத்தியவரே பாண அண்ணா. வாரும் காலத்தில் நல்லதையே செய்ய வேண்டும் அதுவும் மக்களுக்குச் செய்ய வேண்டும். மக்கள் மேம்பாட்டிற்கு மக்கள் நமையற முள்ளிவைப்படுத்திச் செய்து, வேண்டும் என்ற விசிந்து விபாடுத்துச் செல்லும் உலகில், அதன் வழி நமையற தமிழ்மாத் தமிழர் நமையற வெளிப்பாட்டே எங்கள் தேசத்தின் குரல்.

பாரா முகம் காட்டும் உலகின் மனச்சாட்சியை உறுக்கியவர், ஒடுக்குமுறைக்குள்ளாகி திக்கதியாகி திரும்பும் உறவுகளின் உரிமைக் குரலாக நிரைந்தவர். சர்வதேச சட்டங்களுக்கே சாவுகளியடிக்கும் சிங்கன தேசத்தின் சிங்க வெப்பமையானவர்.

சர்வதேசம் மதிக்கும் இராஜகுரல்திரி, எந்த உலகமையும் காலும் நேர்த எழுந்ததான். செய்திகளை ஆய்ந்து வெளிப்படுத்தும் உண்மைய் பத்திரிகையாளர். பாணமும் விளங்கிக்கொள்ளும் வகையில் பேசும் மக்கள் பேசுதளம். இயற்கையை நேசிக்கும் இயற்கைவாதி. தன்னாச்சுரி திற்பவர்கள் அனைவருக்கும் உலகதரிசனம் வழங்கும் பழார்த்தவாதி. நனித்துவந்தமைய் புதுமைகளையும் தன் தமையற சார்ந்து வெளிப்படுத்தும் புதுமைவாதியெனப் பரிமையம் பெற்று உயர்ந்து நிற்பவரே எங்கள் பாண அண்ணா.



'முக்கியமான காலகட்டத்தில் இருக்கின்றோம் இப்படியே இழுபட்டுக்கொண்டு போகலாம். எங்கடா இலட்சியத்தை வெளடாக வேண்டும், உலகத்தமிழரெய்வம் நிரண்டு எழவேண்டும், தளவமைத்துப் பிள்ளை அணிநிரண்டு எழுச்சியெற வேண்டும்' என்ற எழு தேசக் குரலின் அழகையல் எம் காதல்களில் ஒலி ஒலிக்கின்றது.

'தமிழரின் தாகம் தமிழீழத் தாயகம்' என்று முச்சிலும் பேச்சிலும் கூலிலத்த தளவமைக்கறிய இன்று நீங்காத துயிலில் ஆழ்ந்த விட்டாலும் எங்கள் தேசியத்தலைவர் கூறியதுபோல, உள்மையில் அவர் எம்மம் விட்டுப்போகவில்லை. எழு பிள்ளைவள்களில் என்றும் நீங்காத நினைவுகளாக நினைத்து நின்ற எங்களை வழிப்படுத்துகிறார். அவர் வழி தொடர்ந்து, தேச விடுதலையை வென்றெடுப்போம். தமிழீழ தேசம் கைப்போம்.

'தமிழரின் தாகம் தமிழீழத் தாயகம்'

உயரதமிழர் இயக்கம்  
கனடா







## தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் Liberation Tigers of Tamil Eelam

தேசியத்தனவாய் யுழி நின்ற மூன்று தசாந்தங்களாக தமிழீழ விடுதலையக்காக தன் உயிர், உடல் ஆவி அழைத்ததையும் அர்ப்பணித்துப் போராடி வாழ்ந்த மதியுரைகளும், தத்துவ ஆசிரியருமான கவாநிதி அன்ரன் பாலசிங்கம் அண்ணா அவர்கள் எம்மோடு வாழ்ந்த காலத்தை யாலும் மறந்து விடமுடியாது.

விடுதலைய வாழ்வைய தேசியத்தன முன்னரே, புத்திஜீவின்களுக்கும் அரசியல்வாதிகளுக்கும் புரட்சிப் போர்வையத்தன எடுத்துக்காட்டி, சகல அடக்கு முறைகளுக்கும் எதிராக குரல் கொடுத்த இலட்சிய வேண்டுக எம்மையெல்லாம் விட்டுப் பிரித்ததையென்னி நாம் கவங்கி நிர்விறோம்.

உலகத்தின் இராஜதந்திரங்களை எல்லாம் வெல்லக்கூடிய சக்தி வாய்ந்த மாயவிதராக, துன்பத்தோடும் துயரத்தோடும் வாலும் எம்பின மக்களோடு கூடி வாழ்ந்து, சிங்களவர் தந்திர விழுந்ததன அழியாய் உடைத்தெறித்த பலவா அண்ணலின் பிரிவு எம்மைய ஆறாந்துயரத்தில் ஆழ்த்தியுள்ளது.

எனவோடு போராடி சரித்திரம் பாடத்த தியாகவொலியே, டென்மர்க்கில் நீங்கள் எம்மையச் சந்தித்த போது உங்களை நோய் வாட்டியது, வறத்தியது. அத்த வேளையிலும் விடுதலைய வேட்கையுடன் வீறுகொண்டு, டென்மர்க் நாட்டு அரசியல்வாதிகளுக்கு தமிழினத்தின் தினவைய எடுத்துக்கூறிய செயல் வீரனே உங்கள் தியாகத்தை நாம் வார்த்தனகனால் கொல்லிவிட முடியாது.

உலகத் தமிழினமே உங்கள் பிரிவையத் தாங்க முடியாது தவிக்கும் வேளையில், உங்கள் தேசியத்தனவையர் மேதகு வேலுப்பிள்ளை பிரபாகரன் அவர்கள் பெரொளியின் பெரிழப்பைத் தாங்கமுடியாது துயரக் கணையோடு உங்களுக்கு அளித்த 'தேசத்தின் குரல்' நாமத்தை எங்கள் மனதில் நிலை நிறுத்தி, உங்கள் இலட்சிய பாதையில் நாளும் பயணிப்போம் என உறுதி செய்கின்றோம்.

"புலிகளின் நாகம் தமிழீழத் தாயகம்."

தமிழீழ விடுதலையப் புலிகள்  
டென்மர்க்கினள.

## பாலாண்ணா எனும் வெகுவிருட்சம்...

அன்றன் எனும் விடுதலையின் பெருவிருட்சம்  
தனது விழுதுகளை தமிழ் மண்ணுக்குள் உள்நிமிட்டு  
தமிழரின் மனங்களுக்குள் இரண்டறக் கலந்து விட்டது.  
அப்பணிப்புக் கியக்கணமனை பாலா அண்ணாவே!  
உங்கள் இனிமையான தமிழ் பேச்சை எம் காலகளுக்குள்  
உணர்ப்பது இனி யாரோ?

ஆயுதத்தைக் கையியெடுத்து சிங்களத்தை  
நீங்கள் எதிர்க்காவிடினும்  
உங்கள் வாக்கு வண்ணமால் அடங்களை  
நிலை குணைய வைத்தீர்களே!  
காண உருக்கி உயிரைத் தமிழினத்துக்காய்  
அப்பணித்த மனிதமேயம் மிக்க மாமனிதனே!  
உனது இழப்பு உன் துணைமிக்குப் பேரிழப்பு!  
தமிழினத்தின் தலையில் விழுந்த பேரிடி!  
தமிழினத்தின் தலைவருக்கு நேரனோடு நோய் கொடுத்து  
நின்ற அரசியல் சாணக்கியனே!  
பற்றுநோய் உன் உடலுக்குள் புகுந்து விட்டதால் நீ  
சென்று விட்டாய் உன் அன்பான மக்களை விட்டு!

ஆற்றுவாரின்று அழுது முய்யுமின்றோய் இங்கு  
உன் பிரியால்!  
தமிழினத்தின் தத்துவ ஓசியே! தமிழீழ விடுவிற்சாய்  
நோயின் நோய் பிடிக்குள் சிக்குண்டு  
வித்தாசிப் போன உன் உடலில் பல வீச விழுதுகள்  
விழுட்சங்களாகி வரடி.  
இது நித்தியமான சத்தியம்!

தமிழீழத் தேசத்தின் குரல் என தலைவனாய்  
கொளவிக்கப்பட்ட பாலா அண்ணாவே!  
எமது இதயங்களில் ஓசி விளக்காய்  
என்றென்றும் நீ இருப்பாய்!  
தமிழினத்தின் தத்துவ ஆசிரியனாய்  
அரசியல் ராஜதந்திரியாய்  
இலட்சியப் பற்றுறுதி கொண்டு  
எமது கதந்திர உரிமைகளுக்காக  
குரல் கொடுத்த உனது குரல் ஓய்ந்து போனது.

இது எமது தினத்திற்கு ஏற்பட்ட அடுக்கட்ட  
முடியாத இழப்பையா!  
ஆனால் நீங்கள் இறக்கவில்லை! உலகத் தமிழ்த்  
தேசியத்தின் நினைவுகளில்  
நீக்காத நினைவுகலகளாய்  
நினைத்திருப்பீர்கள் என்றென்றும்!





## காத்திருப்போம் ஐயனே யோய்வா!

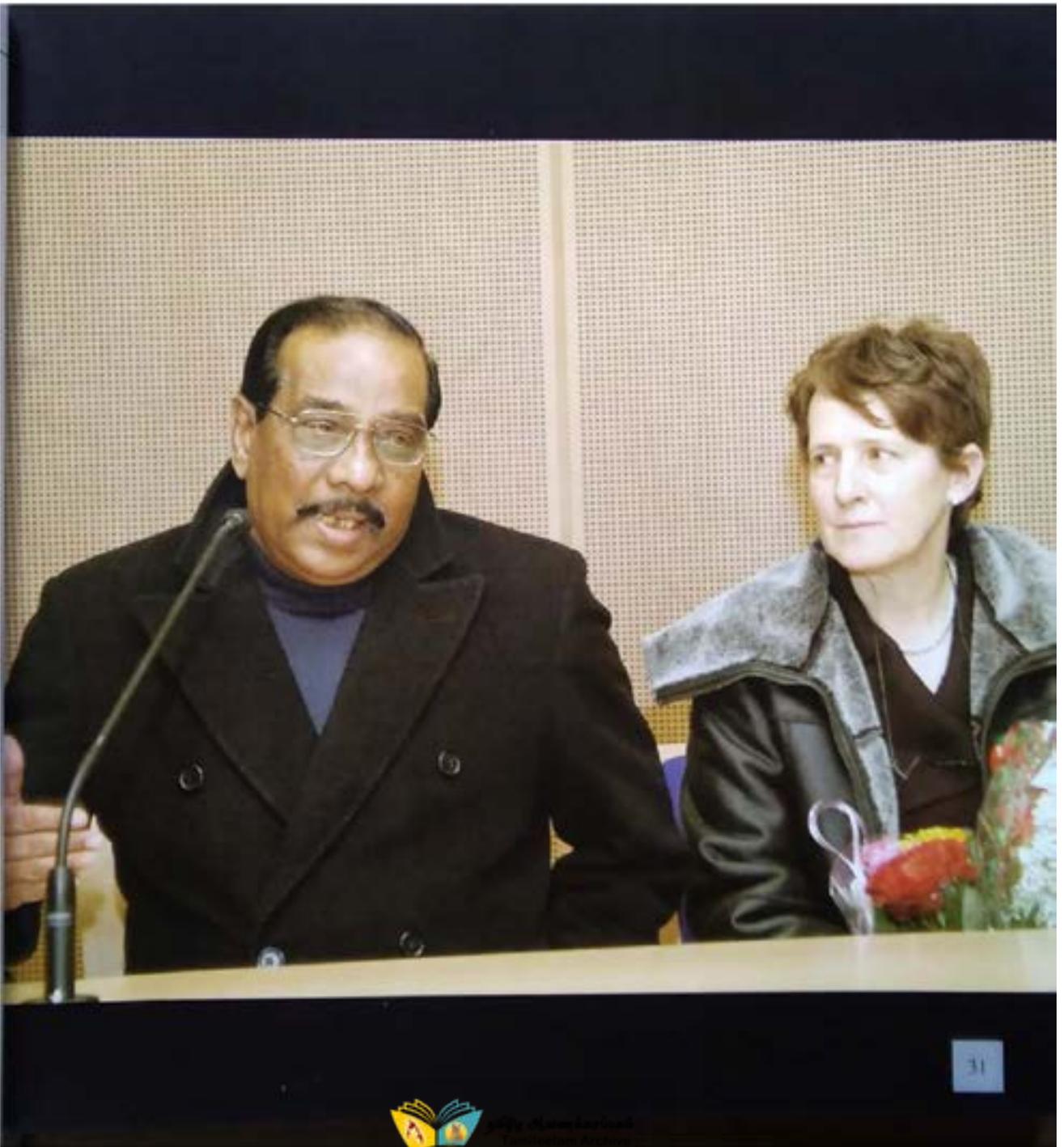
தமிழர்க்கு ஒளியாகி, தலைவர்க்குத் துணையாகி  
புலத்திலும் காத்திலும் பதுமைகள் புரிந்தவரே!  
சிங்கத்தின் பெயரில் சீறிடும் முய்யாகி நின்றுவரே!  
எடுத்த பயணம் முடிப்பதற்கு இரண்டொருநாள் இருப்பதற்குள் எனையிருட்டும் விடுவதில் ஏனிட்ட அயரமே ?  
விடியலை விரைவு படுத்திவிட்டு  
நீங்கள் மட்டும் வேறிடம் விரைத்ததென்ன ?  
காத்திருப்போமோர்நாள், ஒங்கிமையொழிந்தோய்த்து  
நிர்மலமான வானத்தடன் ஒர் வசந்தகால வேளையில் பவையிணைந்த புத்திடர்களில் இருந்து  
எம்மண்ணில் களமாக விரைவாகிப் போன  
ஆவிரமாயிரம் மாளீர்களுடன்  
எழுந்து நீங்கள் வரும்வரை,  
உங்கள் நினைவுகளானெனம் புனிதப் படுத்தக்  
காத்திருப்போம், கத்திரக்கொல்லும் கவாசிப்பதற்காய்!

தேசத்தின் குரலான பாவ அணிகள் அவர்வழக்கே பின்பாத்தின் தமிழரவை நமது வீரவணக்கத்தைத்  
தெரிவித்துக்கொள்கின்றது

"தமிழரின் தாயம் தமிழீழத் தாயகம்"

கெல்சிக்கி







## தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் Liberation Tigers of Tamil Eelam

### தேசத்தின் குரலுக்கு வீரவணக்கம்

தேசத்தின் குரல் கவாநிதி அன்றாள் பாலசிங்கம் அவர்களின் இழப்பு, ௧௦ செய்ய முடியாத பேரிழப்பு தமிழினம் எத்தனையோ இழப்புக்களை சந்தித்திருக்கின்றது. பல வடிவங்களில் அது நிகழ்ந்திருக்கின்றது. ஆனால் பாலா அண்ணாவின் இழப்பு வித்திபாசமானது. ஒரு பக்கம் ஆயுதப்போராட்டம் நடக்க, மறுபக்கம் அரசியல் ரீதியாக விடுதலை இயக்கத்தின் நிலைப்பாட்டையும், தமிழ்மக்களின் துன்ப துயரங்களையும் சர்வதேசத்திற்கு எடுத்துச் சொல்லும் குரலாக பாலா அண்ணா இருந்தார். விடுதலைப்போராட்டத்தில் அவருடைய பங்களிப்பு அளப்பரியது. அத்தோடு மறுபுறம், புலத்தில் எம் மக்களுக்கும் அரசியல் ரீதியாக தெளிவுபடுத்தும் ஒரு ஆளுமை இமயமாக பாலா அண்ணா செயற்பட்டார். அடிப்பால் மக்களும் தமிழீழத் தேசியத்தலைவரை எப்படி நேசித்தார்களோ அதே போல எங்கள் பாசத்திற்குரிய தேசத்தின் குரல் பாலா அண்ணாவையும் நேசித்தார்கள். எங்கள் தேசத்தின் குரல் பாலா அண்ணாவை துணைவராக ஏற்று, அவர் நேசித்த தேசியத்தலைமையையும் தமிழீழ மக்களையும் அவரையும் நேசித்து வரும் அவரின் அன்புத் துணைவியானார் நாம் என்றும் மறந்து விட முடியாது.

உலகின் இயக்கத்திற்கு குரியன் அவசியம் போல, எமது தமிழீழ விடுதலைப்போராட்டத்தை எடுத்துக் கொண்டால் குரியனைப்போல எமது தலைவர் ஒளிகாட்டி-வழிகாட்டிச் செல்வ. இரவின் இருளைக் கலைக்கும் நிலவு போல எமது விடுதலை இயக்கத்தின் அரசியல் வெற்றிக்கு "மதி ஒளி" வழிகாட்டினார் எங்கள் தேசத்தின் குரல் பாலா அண்ணா. அவரை நோய் ஆட்கொண்டிருந்த போதும், நான் நேசித்த தலைமையையும், தமிழ் மக்களையும் சதா சிந்தித்துக் கொண்டேயிருந்தார். மிகவினரவில் எமது விடுதலை இயக்கியம் அடையப்பட வேண்டும் என்ற விடுதலைத்தாகத்தடன் இன்று விழிமூடினார்.

சர்வதேசமே அவரை இன்று பொய்யுளரக்காத உண்மை மனிதர், கோபுரம் போன்றவர் என்று புகழாரம் குட்டும் அளவிற்கு, எங்கள் உண்மையானதும் நேர்மையானதுமான விடுதலைப்போராட்டத்தின் அரசியல் வெற்றிக்கு முதன்மையானவராக செயற்பட்டார். முடிவில் தன் விழி மூடும் வேளையிலும், எம் விடுதலைப்போராட்டத்திற்கு மனறழக அங்கீகாரம் பெற்றுத்தந்துள்ளார். புலிகளின் அரசியல் ஆவணககர்

பொய்யுரைக்காத மனிதர் என்றால், சர்வதேசம் அவரை ஏற்றுக் கொண்டதன் மூலம், எங்கள் விடுதலைப்போராட்டத்தை ஏற்றுக்கொண்டிருக்கின்றது என்பது இன்றைய காலத்தின் பதிவாகும்.

எனவே தான் நாம் இன்றைய நாளில் அவர் என்ன நோக்கத்திற்காக உழைத்தாரோ, அந்த நோக்கத்தை நாங்கள் வென்று தமிழீழத்தனியாக அவர் மடியில் சேர்ப்பிக்க வேண்டும் நாம் சோர்வளடபாமல் என்னோரும் ஒன்று பட்டு விடுதலைக்காக உழைக்க வேண்டும். நாங்கள் கித்திப்பதோடு நின்று விடாமல் அழைக்கப்படுபவர்களை மாற்றி விடுதலை காணும் நாள்வரைக்கும் அயராது உழைக்க வேண்டும் இதுவே எங்கள் பாசத்திற்கும் நோத்திற்குரிய நோக்கத்தின் குரல் பாலா அண்ணாவிற்கு நாம் செப்பும் வீரவணக்கமாகும்.

‘புலிகளின் தாகம் தமிழீழத் தாயகம்’

தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள்  
பிரேஞ்சுக் கிளை





சத்தியத்தின் வாழ்வுக்காய் நித்தம் உழைத்த நாயகனே  
நீ சாகவியல்பை நோத்தின் குரலாய் சிரத்திருக்கிறாய்  
சத்தியத்தின் வழி தின்ற உத்தமனே  
சரித்திரத்தில் வாரும் உன் பெயரே

நேசிப்பத்தளவவளின் நெஞ்சிய நீக்கமற நினைத்த நேரியனே  
சத்திய வாழ்வுக்காய் நித்தம் உழைத்த நாயகனே  
நீ சாகவியல்பை நோத்தின் குரலாய் சிரத்திருக்கிறாய்  
நோயை விடியலுக்காய் காத்திருக்க  
காலனே உளமக்கவர காத்திருந்தான்  
நீ காலனை எதிர் கொள்ள காத்திருந்த செய்தி  
அறிந்து காலனே திடுக்கிற்றானாம்

அஹுவையே பிளக்கும் ஆஹுவை  
உள் அளவ் பறக்கும் பெச்சிவிருக்கும்  
உள் மூன் போ வரும் எதிரிக்கும்  
வஞ்சகத்தால் எனம் வெல்லலாம்,  
எனம் கொல்லலாம் என நினைப்பெனக்கும்  
உளைக் கண்டதும் வேர்த்து விழுவிரக்து  
மூச்சிரக்கமாம் ஐயா  
அஹுவை பிளக்கும் வேர்த்தில்  
அளவ்பறக்க பெசம் உளக்கயவவா

மூச்சிரக்கவேண்டும், வேர்க்கவேண்டும்  
உண்ணல் எப்படி சாத்தியமாயிற்று  
மதிபுளரானே உன்னால் எப்படி சாத்தியமாயிற்று  
என குருவே, எங்கள் தேசத்தின் குரவே  
உன்னால் எப்படி சாத்தியமாயிற்று

கமத்திய உள் சோதரர் போர்க்கருவி கொண்டு போராட  
நீ உயக் அரங்கில் நானை கருவியாக்கி போராடினாய்,  
அதில் வெற்றி கண்டாய்  
தந்திரத்தால் எனம் வெல்ல நினைத்தோர்க்கும்  
வஞ்சகத்தால் எம் விடுதலையை கொல்ல நினைத்தோர்க்கும்  
காலனாய் கண் மூன் நின்றாய்  
அரசியல் ஞானியாய் ஆனாய்.

சிரித்த மூகம்  
மிடுக்களை நோற்றும்  
நேர் கொண்ட பார்வை  
கத்தியத்தின் முதல்வன்  
நாழிழத்தின் பழல்வன்  
புலிகளின் அரசியல் அறிஞன்  
முதலாய்ப்பாய் எங்கள் முதலேனின் நம்பிக்கை

## தேசத்தின் குரலுக்கு கனி வணக்கம்



தமிழ் இலக்கியவகாசம்  
Tamil Literature Archive

உத்தமனே எங்கள் தொப்புள் கொடி உறவே  
உன் இழப்பை எப்படி எடுசெய்வோம்  
எப்படி துணிந்தான் காலம் உமனக்கலா  
எப்படி துணிந்தான் காலம் உமனக்கலா  
சத்தியத்தின் கருவே பாவ  
மதியளாயின் வித்தகனே பாவ  
எங்கள் தேர்தலின் குரவே பாவ  
தேர் விடுதலைக்காய் நேசியத்தின் வழி நின்றாய்  
தேசத்தின் பணியே முதலென முடிவு செய்தாய்  
தேசங்கள் பல ஆமைத்தாய்  
பகலிரவு பாராமல் பணி செய்தாய்

சிலர் வாழ்வதற்காக உள்முத்தர்கள்  
நீ விடுதலைக்காய் உள்முத்தாய்  
பவர் வாழ்வதற்காக போராடினார்கள்  
நீ தமிழீழ விடுதலைக்காய் போராடினாய்  
விடுதலையே பணியே முதலென - எங்கள்  
முதல்வன் வழி தொடர்ந்தாய்  
உத்தமனே எங்கள் தொப்புள் கொடி உறவே  
உன் இழப்பு எடு செய் முடிவாக பேசியாய்

உன் மதி உளரகனை மனங்களில் நின்றதது  
வினாக்களேனாம் விடுதலைக்கான பயணத்தில்

உளை நின்றதது நெஞ்சருகிப்பா...  
வார்த்தைகள் வர மறக்கும்  
ஒரு கணம் விழிகளை மூடி  
மதி மா மணியின் முகம் அமைத தேட  
அவர் தம் நினைவுகளை ஒரு பாடல் பிரக்கும்  
விழி நீர் சொல்லி விடவில்லை பாடல் ஒலிக்கும்  
விழிகளை மூடி குழிவளில் வாழ்வோர்  
கவலையே கதவுகள் திறக்கும்  
சத்தியத்தின் வாழ்வுக்காய் நித்தம் உள்முத்த நாயகனே  
நீ காலவியமை தேர்தலின் குரவை பிரத்திரகுகிறாய்

- தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளின் பிரெஞ்சுகுகிளை





## தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் Liberation Tigers of Tamil Eelam

### எமது தேசத்தின் ராஜகூல ஓர் தனி மனிதன் அல்ல

இயற்கை உன்னதம் வாய்ந்த சக்தி நின்றதது. அதன் படைப்பின் ரகசியம், சுதந்திர வெளிப்பாட்டின் பரவலாக்கத்திலேயே தங்கியுள்ளது. ஆகவேதான், இயற்கை மிக அற்புதமான படைப்புக்களை உய்கிற்குக் கொடுக்கக் கூடியதாக இருக்கின்றது. மனிதன் அதன் படைப்பின் சிறந்த வெளிப்பாடாகும். இயற்கையின் வெற்றியே சுதந்திரதேலியில் இருக்கும்பொழுது, அதன் படைப்பான மனிதன் இயற்கையின் விதிக்கு அளவளவுகவே ஊழமுடியும்.

அந்த நிலையில் தமிழினம் அழிவற்றத் தழுவலையும் கொழுது, அதைச் சமப்படுத்த, இயற்கை எமக்குத் தந்த அதிஉன்னதப் படைப்புத்தான் எமது தேசியத் தளவரை மேதகு வேயிடாகரன் அவர்கள். அந்த மடபெரும் சக்தியை ஏற்றி நித்தும் கலசமாக தேசத்தின் குரல் அன்றல் பாவசிக்கல் அவர்களான இயற்கை நமக்குத் தந்தது. இன்ற அந்த தேசத்தின் குரலை இழந்து நாம் தவிக்கின்றோம். பாவ அன்னம் அவர்களின் இடப்பில் வெளிப்பாடாகத் தெரிவின்ற விடயம். அவர் தேசத்திற்குச் செய்த பணிகளின் சக்தியை யாரும் எடுசெய்ய முடியாது என்பதுதான். அவரின் ஆற்றலின் சக்தியை முழுமையாகப் புரிந்த ஒரே ஒரு மனிதப்பிரவி, எமது தேசியத்தளவரை மட்டுமே இருக்க முடியும்.

ஆகவேதான், மனிதத்திற்கு அப்பாற்பட்ட உறவு என்று தளவரை தளது அறிக்கையில் தெரிவித்துள்ளார். எமது தளவரை, தளபதியை, பொறுப்பாளர்களை, பேராளிகளை, செயற்பாட்டாளர்களை, மக்களை, நன் மதிக்காமையால் யழிந்ததி. பிறமகன் பாவ அன்னம் மட்டுமே என்பது மிக ஆழமான, யாருக்கும் கிடைக்காத பெறு என்பதுவே சக்தியானதும்.

எமது தேசத்தின் ஆளுமகச்சக்தியாக, எம்மை யழி நடத்திய பாவ அன்னம் நன் ஆதம் சக்தியாய், எம்முள் கயந்து யழி நடத்தலார் என்பது, எமது உறுதியான நம்பிக்கை. எமது தேசத்தின் ஈழகுரு ஓர் தனி மனிதன் அல்ல. அவர் தமிழ் இனத்தின் குரலாக ஒலித்தவர். தேசத்தின் குரல் என்ற கௌரவம் பெற்ற ஈழகுருவின் பிரிவுத்தயரில் வாடும் தமிழீழ விடுதலைப்புலிகள் பேரமலிக் கிளையினரும், பேரமலி ஊழ் தமிழீழ மக்களும், அவர் இடையிந்தை நோக்கி, தமிழீழத்தை வென்றெடுக்க உறுதி பூண்டுவோம்.

"புலிகளின் தாயம் தமிழீழத் தாயகம்"

தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள்  
பேர்மலிக்கினள்.







38

எங்கள் ராஜ்யகுடி விழிப்புத் தூங்குகிறான்  
எங்கள் தேசவிழி கண்ணீரைச் சொல்கிறதே - அயன்  
பெயர் ஒளி உலகெங்கும் செட்கிறதே - எங்கள்  
தேசமகன் சாய்ந்த செய்தி கணக்கிறதே

நண்பனாகி அறிஞனாகி வதி திறந்தான் - எங்கள்  
மண்ணுக்கான தத்துவங்கள் விதி வகுத்தான்  
பேர்கவார்த்தை மெலாவியே அறிவானான் - அயன்  
பெய்கின்ற ஒலியில் தேசக் குளவானான்

மதிபினர்த்து தேசத்தையே செதுக்கி வாழ்த்தான் - எங்கள்  
விதி விதைத்து விதிபுகு தூங்குகின்றான்  
தமிழ் விதி மாற்றும் மதிபுகளால் - உன்னை  
தமிழும் பதிவாகும் ஆணியேயே

தேசத் தலைவன் உயிர் நண்பன் நீதானே - உன்னை  
தேசம் போற்றும் பிதாமகனும் நீதானே  
மூத்தபுகி தலைமகனும் நீதானே - எங்கள்  
தத்துவத்தின் ஒளி விளக்கும் நீதானே

வார்த்தைக்குள் அடங்காத வயிதோற்று - இன்று  
வாடுகிறோம் உம் மக்கள் மதியுணர்வு  
பார்வைக்குள் முட்படாத நினைவையெழும்  
பார்த்திடுவோம் தம்புகிறோம் மதியுணர்வு

தமிழ் ஒருக்கிணைப்புக் குழு  
பேர்மணி

ராஜகுடி





## தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் Liberation Tigers of Tamil Eelam

### தேசத்தின் குரலுக்கு வீர வணக்கம்

தமிழீழ தாயகத் தலைவரின் இராஜரூபமேன்  
தமிழீழ விடுதலை வீரரின் வழிகாட்டி  
தமிழீழ மக்களின் விடுதலையின் இறுதாதன்  
தமிழீழ ஆன்மாவோடு வீச்சம் கொண்டு வியாபித்து நின்றோன்  
தமிழீழ படை வென்ற மதியோன்  
உலகத்தமிழர் மானிட விடுதலையின் கலந்து  
எங்கள் தமிழீழத் தாயகத்தின் தேசத்தின் குரல்

எம் தேசக்காற்றோடு உலகத் தீவிர தமிழீழ விடுதலை இடைசியாத வெய்நெடுத்து வானக் குடும் வளர் தமிழர் எம் மனங்களில் மதி உறையால் உறுதிபடும் வழி காட்டி நின்ற தேசக்குரல் கலாநிதி அன்றன் பாலசிங்கம் அண்ணரின் இழப்பு எம் தேசியத் தலைவரையும், தளபதிகளையும், போராளிகளையும், தாய் மன்னனை தேசிகளின்ற தாயகத்து உறவுகளையும் புலப் பெயர் வளர் தென்புள் கொடி உறவுகளையும் குதிச்சிக்கொள்ளாக்கியுள்ளது.

தேசியத்தலைவரின் சிந்தனைக்கு செயல்வடிவம் கொடுத்து விடுதலை வீச்சுகளையும் மூக்கங்களையும் பெசுக்களாக்கி உலக அளவில் தமிழர்களின் உரிமைக்குதலாக உரத்து முழங்கியிரு திப்பு மூதல் ஜெனியவளரை மூத்தமிழருக்கு தனியாகே சரியான தீர்வென்று தனது மதிப்பளவால் இராஜரூபம் அரக்களுக்கு விளக்கவுரை தந்தவர்.

தலைவரின் கரம் பற்றிய இடைசியாதவி. இவர் ஊன் கரம் பற்றிய துளையி அடேல் அன்றியையும் தன் பணிக்கு ஒத்திசைவாக தாயக விடுதலையின் போராணியாக இணைத்துச் சென்றவர். வரலாற்று ஒட்டத்தில் அடேல் அன்றியவர்கள் பாலசிங்கம் அண்ணரின் துளையியார் மட்டுமல்ல எம் தாயகத்தை மீட்டும் எங்களிடங்களான அன்பு செய்பவம் அன்றியாகவும் நின்று நிற்கின்றார்.

எமது தாயகத்தின் விடுதலை வரலாற்றில் தனிமனித சரித்திர நயங்களை நாம் இழந்து நிற்கின்றோம் இவரின் இழப்பில் இருந்தும் நாம் நினைந்து நிற்கோம். படை அண்ணர் விட்டுச் சென்ற பணியை முன்னெடுத்து எம் தேசியத்தலைவன் தமிழீழம் வென்று வானக் குடும் அளிய மாவீரர் களவுகள் தளவாகும் வேளையில் எங்கள் தேசமே எழுந்து சென்ற படை அண்ணரின் பாதங்களில் மூலமாக காணிக்கையாக்கி நாம் அணையரும் அவரிடக்கு வீர வணக்கம் செலுத்துவோம்.

தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள்  
இத்தகவில்க்கிளை

“புலிகளின் தாயகம் தமிழீழத் தாயகம்”

## தேசத்தின் குரலுக்கு எமது கண்ணீர் வணக்கங்கள்

தமிழ் விடுதலைப் போராட்டத்திற்காக உழைத்த தமிழ்த்தின் தந்தை ஆசான் தேசத்தின் குரல், அன்றை பாயசிரங்கம் அவர்களின் மறையைக் கெட்டு துயர் அடைகின்றோம்.

பாலாணா ஆயர்கள் தமிழ் விடுதலைப் போராட்டத்தில் மதியுறானாகவும் அரசியல் ஞானியாகவும் தந்தை ஆசானாகவும் உலகத் தமிழர்களிடையே நன்மதிப்பை பெற்றவர்.

கடந்த 30 வருடங்களாக தமிழ்த் தேசியத் தலைவரின் சிந்தனையின் குரலாய் செயற்பட்டு அரசியல் இளையத்திராத்திய அவராக உழைத்தும் தனக்காக வாழாமல் தன் இனத்திற்காக வாழ்ந்தவர்.

இறுதிவரை விடுதலை வேட்கையுடன் நின்ற தேசத்தின் குரல் இன்ற எம்மை விட்டுப் பிழிந்தாலும் அவரின் கத்தி வேட்கை வெற்றி பெற உலகத் தமிழர்கள் அனைவரும் ஒன்றுமையேனம்.

தமிழ் தேசத்தின் தந்தை ஓசியன் விளங்கிய மதியுறானர் கவனிதி அன்றை பாயசிரங்கம் அவர்களுக்கு மலேசியா வாழ் தமிழ் மக்களின் கண்ணீர் வணக்கங்கள்.

"தமிழரின் தாகம் தமிழ்த் தாயகம்"

உலகத் தமிழர் இயக்கம்  
மலேசியா.





## தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் Liberation Tigers of Tamil Eelam

### விரவணக்கம்

எங்கள் நேசத்தின் குரல் இன்று ஒய்நூலிட்டது தமிழினத்தின் விடுதலையக்காய் பய போராட்ட அடையடிகள் நோன்றிய ஆரம்பகாலகட்டத்தில் உள்மையக விடுதலை அமைப்பையும் நகல்கிரகிடும் தர்ப்பணிப்புகள் தலைமையகமும் இணக்கனடு ழுன்று தளப்பகமக நேர்யத்தலைவருக்கு உறுதுணையாகவிரும்பு அரசியல். இராஜதந்திரீதியில் தமிழின விடுதலைக்குப் பவச்சேர்த்த பான அண்மையில் மனறவு முழுத்தமிழினத்திற்குமே ஈடுசெய்யமுடியாத பெர்ழ்ப்பாகும்.

ஈய அளனவருக்கும் வரும் இது இவறகை அளத நம் எப்போ ஒரதாள் சத்தித்தததன் ஆகவேண்டும். இது தவிர்க்கமுடியாதது ஆனால் சிங்கள அரசபயங்கரவாதத்திற்கு எதிராக நம்மைக் காப்பாற்றிக்கொள்வதற்காக தளரீது கட்டமிழ்த்து விடப்பட்டிருக்கும் அரசபயங்கரவாதத்தை எதிர்த்துப் போராடுகின்ற தமிழினத்தின் சுதநீர்ணய உரிமைய் போராட்டத்தை பயங்கரவாத முலாம்பூசி சிங்கள அரசாணது அனனத்தலையில் பாப்பார செய்து வரும் இவ்வேளையில். மனதானம் நோற்றப்போய பிரிந்துசென்று தவிவரக அளயப்பதே தமிழினத்திற்கு இன்று இருக்கும் ஒரேவழியென நிதர்சனமாய் முடிவெடுத்து தமிழினம் ஓரனியில் நிற்றும் இவ்வேளையில் பான அண்மையின் பணி இன்னும் அதிகமாய் எமக்குத் தேவைவாய் இருக்கையில் இவ் இழப்பை எம்மால் ஏற்க முடியவில்லை.

இன்று ஆராய் பர்வத்துபரீய் தவிக்கும் முழுத்தமிழினத்தோடும் ழுமும் இனனத்து கொள்கின்றோம். எம் வகனீளர அவருக்கு கவனிகவையாக்குகின்றோம் எம்மிடம் பான அண்மைய விடடுச்சென்ற பனிதெசுடர்த்து தமிழீழம்மகளை அபராது உழைப்போம் என அயர்ரீது உறுதி எடுத்துக்கொள்கின்றோம்.

‘புலிகளின் தாகம் தமிழீழத் தாயகம்’

தமிழீழ விடுதலைப்புலிகள்  
நேதரவாதக்கிரகண





## தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் Liberation Tigers of Tamil Eelam

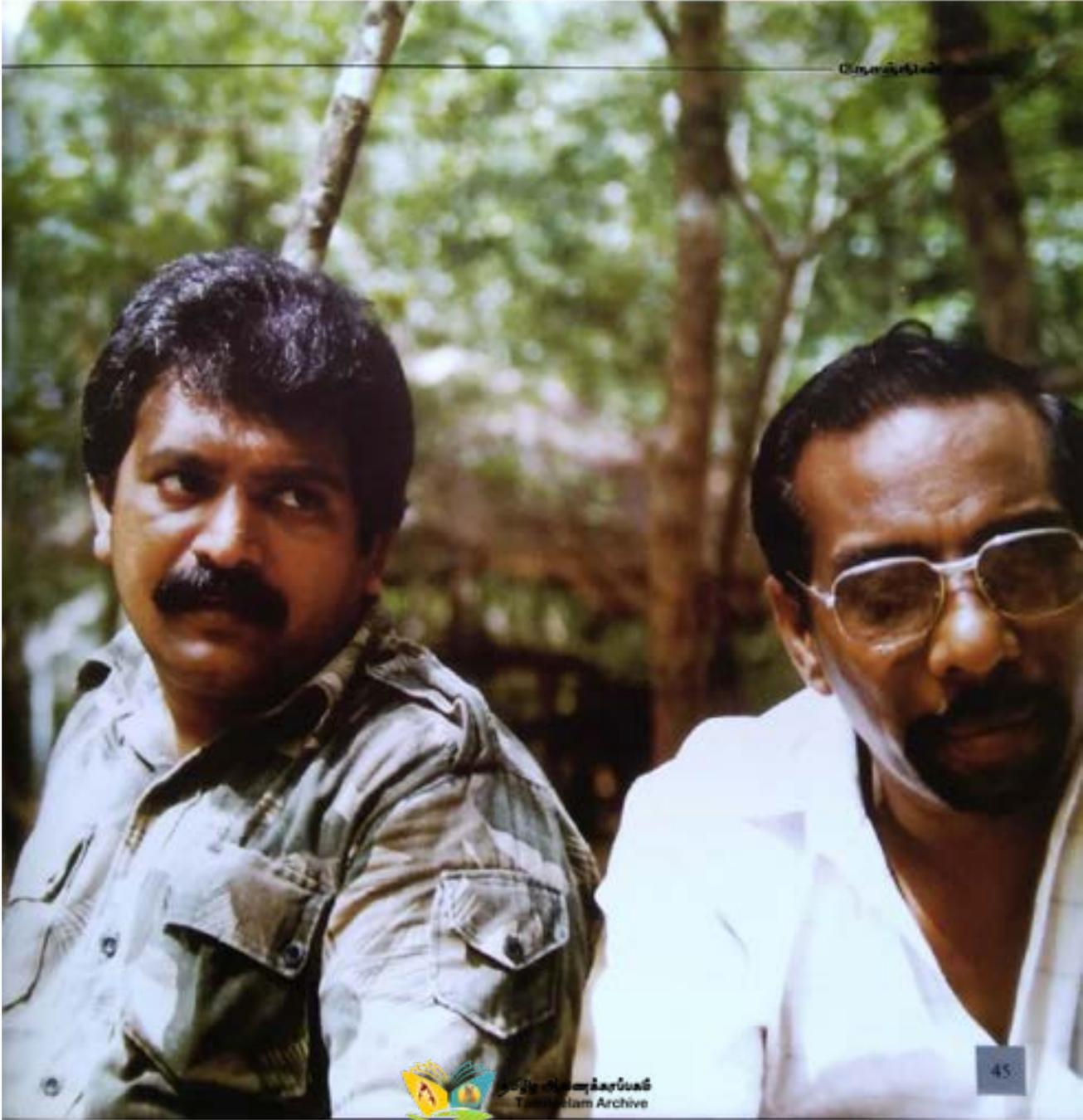
நெருப்பாற்றியே பயணம் செய்து கொண்டிருக்கும் எமது விடுதலையே போராட்ட உட்வலின் திசை காட்டியாகவும், எமது தேசத்தின் குறையாகவும் இருந்த பாலா அண்ணாவுக்கு எமது சிணைவின் வீரவணக்கங்கள், மயான அமைதியிலும் ஆர்ப்பாட்டிலும் போர் வேலைகளிலும் எமது விடுதலையே பயனாததிற்கு துயிலியவர்க வழிகாட்டியவரே பாலா அண்ணா அவர்கள்.

எமது தேசத்தை பீடித்திருந்த புற்று நோவின் வைத்தியராக இருந்த உங்களையே இந்நோய் எம்மை விட்டு பிரித்து விட்டது யார் யாரை தேற்றியுவிடென்றறிபவால் ஒட்டுமொத்த தமிழினமே கவங்கி தலிக்கிறது. எனினும் இழப்புகள மூலம் எமது தேசத்தின் விடுதலையே தாகத்தாக குறைத்து விட முடியாது. மாறாக எமது இனம் இன்னும் புதுப்பலம் கொண்டு எழும். நீங்கள் விட்டுச் சென்ற பனிமைய தொடர உங்களின் விடுதலையே வேட்கையின் மொல் உறுதி எடுத்துக் கொள்கிறோம்.

“புலிகளின் தாகம் தமிழீழத் தாயகம்”

தமிழீழ விடுதலையுட்புலிகள்  
நிபுசிலாத்தக்கிணை





01.05.2023



தமிழ் சாஸ்திர அகாடமி  
Tamilnam Archive



தமிழின் சட்டமே - எம்  
நலையனுக்கேவார் அண்ணனே!  
மலரும் விடுதலையின்  
மழியுரைத்த புத்தகமே!

முல்லைக்கு விடுத்த தேராய்  
மொய்த்து நூல்கள் எதி  
உள்மேல் - எம்  
எல்லை வரை சென்று  
விடுதலை ஏந்தி வளக்  
காத்திருந்தோம்.

உன் நோயில் சாய்ந்து  
குயர் மறந்த கொடிகள் - இங்கு  
துவண்டமுது குடிக்கு பார்!  
உன் காலையில் 'புறநீ' நின்ற  
கண்திறந்த நவீர்கள் இங்கு  
வேறுந்த வயிவாய்  
வெய்கி வெய்கி யழுகுது பார்!

இந்தனை ஆண்டுவள்  
இவ்வாயல் போலிருந்த - எம்  
நோத்தின் எல்லைகளை  
பேசவைத்த வீரத்தின்  
மறுபக்கம் நீ!

லானா வீசிப்பார்த்தான்  
வலிமை ஸ்ரீத்து கொண்டான்  
பேசிப்பார்த்ததால்?  
கவியழைத்தான் கோழை  
குழுவி எழுந்து நீ  
கொடிய வாதங்களில்  
எதிரி கூட ஆன்று  
இனி பேச்சில்லை  
என்றான்!

சட்டத்துள் ஒட்டை வைத்து  
சாதிக்க நினைத்த மாற்றான்  
நிட்டத்துள் விழுந்திடாமல்  
கிளம் எழைக் காத்தாயின்றாய்.

பேச்சுக்கு நீ வந்தால்  
பெருகு சிக்கல் துமர்கென்று  
மூர்க வளங்க பார்த்திருந்த  
முன்றாத தாய்ப்பும்  
அழுவினது! பார்!

பக்கத்து தாடுவயின் -  
பாசாங்குப் பேச்சுக்களில் -  
சிக்கலையென்ற நேசத்தை  
சின்னாயின்னயாக்க  
நாளும்

**நீ ஒய்ந்து விடவில்லை...**



தமிழ் ஆய்வுக்கூடம்  
Tamil Language Archive

அக்கறைப்பாடுகூற்ற  
அம்பளிதரும் அழுதிதர்  
பாள் !

அன்பே !  
நந்தையே  
அவளது எழுத்து வா!  
ஏனாறும் நமுவோடு  
என்னோரும் கருகிறார்  
எழுத்து வா!  
எப்  
என்னைத் தகவளை  
எடுத்து  
எப்போ எறிவிறார்  
எழுத்து வா!  
நவையறுத்தாலும்  
நந்தையே உள்  
பேச்சில்  
உயிர் எழுத்து  
ஒடிவோம்  
எழுத்து வா!

நவையவர் அழுதிதர்  
நந்தையே ஒடிவா  
பன்னாள் வித்தளை

மாவீரன் வேட்கிறார்  
'மதி'யே ஒடிவா!

நீ ஒய்த்து விடவில்லை -  
உன்மை இருக்கும் வரை  
நீ - ஓயவில்லை -  
உங்கள் சொல்  
வன்மை இருக்கும் வரை  
நீ - ஓயவில்லை.

ஏனெனில் -  
நீ தமிழ்  
'தேசத்தின் கரம்'

- நிழலிடாந்துக்கிணை -





## தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் Liberation Tigers of Tamil Eelam

தமிழீழத்தின் தத்துவ ஒளிபாய விளங்கிய மதிப்புரைகள் 'நேசத்தின் குரல்' அன்றாள் பாலசிங்கம் அவர்களுக்கு எழுது கண்ணீர் வளக்கங்கள்!

மூன்று தசாந்தங்களுக்கு மேலாக தமிழீழ விடுதலையைப் போராட்டத்திற்காக அப்பாது உடைத்தது. அதன் வீசுக்கு யழும்பேற்ற தத்துவத் தூணை இரத்த இன்ற தமிழினம் ஆதாத்துபரில் மூழ்கியுள்ளது.

உடைத் தமிழினத்தை நிமிரவைத்த தலைவரின் குரலாய் ஒலித்து. அவருக்குத் தோள்சொடுத்து போராட்டத்தை முன்னகர்த்திய ஆறாய்மிது அளியல்-இராஜகத்திர .ஆரான் மதியுறலுர் அன்றாள் பாலசிங்கம்.

கர்மதி மிகு கொண்மையிப் பானத வகுத்து இணைபற்ற களப்பணி ஆற்றியவர்.

இரத்த தனிமனித உயிரியல். விடுதலையை அவாவி நிற்கும் இனத்தின் குரலொன்று அடங்கியிட்டது. உன்னத இலட்சியங்களுக்காக வழங்குவர்களை எவ்வு அழிப்பதிலை தரிழின வாயாற்றின் மட்டுமல்ல, உடை வரவாற்றினும் 'பான அண்ண' என்ற எங்கள் நேசத்தின் தத்துவ விளக்கு நிலவதது நின்ற ஒளிரும்.

தமிழீழ நேசத்தின் தத்துவ ஒளிபாய விளங்கிய மதிப்புரைகூர் களநிதி அன்றாள் பாலசிங்கம் அவர்களுக்கு. நேர்வே வழி தமிழ் மக்களின் கண்ணீர் வளக்கங்களைக் காணிகமக்யாக்கி. அவர் லீர்த்து நின்ற உன்னத இலட்சியத்தை வென்றெடுக்க உறுதியெடுத்துக் காண்கிறோம்!!

'புலிகளின் தாகம் தமிழீழத் தாயகம்'

தமிழீழ விடுதலைப்புலிகள்  
நேர்வேக்கிளை

## தோம்பாக்கி நின்ற தனிமரம்

வற்று  
விவரமாக அந்தச் செய்தியை  
காணத் திரிந்தது.  
பால அண்ணா  
மாணித்து விட்டார்  
மூன்று தசாப்தமாய்  
விடுதலைப் போருக்கு அரசியல் வடிவம் கொடுத்த  
அந்த மனிதத்துடிப்பு அடங்கிவிட்டது.  
ஒரு ஆளுமைத்தீசை  
அடையாளமாகி விட்டது  
தோம்பாக்கி நின்ற தனிமரம்  
சரிந்து விட்டது.  
இந்த இடைவெளி,  
இப்போது...  
இட்டு திரிப் முடியாதது.

பால அண்ணா!  
நண்பனாய், போராணியாய்  
அரசியற்குழுவாய், ஆவேசகராய்  
அந்தக் கணம் அழி உன்னத மாணிடனாய்  
வரலாற்றில் வடிவமான வரலாறு  
அரசியல் களம் என்பது  
அடுத்த ஒரு போர் அளங்கு.  
பலகவரை நண்பரை  
மறத்தலில் கடினமான ஆடுகளம்  
ஆகாரும்....

அரசியல் மேகையிலும்  
போர் செய்தவன் நீ  
போர் அங்கிலும்  
அரசியல் செய்தவன் நீ  
இந்த இடைவெளி,  
இப்போது....  
இட்டு திரிப் முடியாதது.

இறக்ககைகள் மூன்று மறைந்து  
கால்களில் ஒலிய் கிணை மூறி  
மாணிடம் பாடும் வல்லுறவுகள்  
விரிக்கும் வலைப்பின்னலில்  
தாயகம் சிக்காது நடுத்தவன் நீ!  
விடுதலைப் போராட்டங்களுக்கு  
பயங்கவனத வர்ணம் பூசம்  
சர்வதேச அரசியல் சதுரங்கத்தில்  
தமிழீழக் காய்களை  
சாதுரியமாய் நகர்த்திய  
அசாதாரண அரசியல் போராணி  
பால அண்ணா!

இந்த இடைவெளி  
இப்போது  
இட்டு திரிப் முடியாதது

- தமிழீழ விடுதலைப்புலிகளின் தோர்வேக் கிணை





தமிழர் ஒருங்கிணைப்புக் குழு - தென் ஆபிரிக்கா  
TAMIL CO-ORDINATING COMMITTEE OF SOUTH AFRICA

## South Africans Mourn the Loss of “The Voice of The Tamil Nation”

The passing away of Anton Balasingham, political advisor, theoretician and the chief negotiator of the Liberation Tigers of Tamil Eelam (LTTE) for the last three decades, is an irreplaceable loss to all supporters for peace and freedom from oppression. Mr Balasingham, an Academic and expert Political Analyst, was revered and trusted by the Eelam Tamils for his total commitment and selfless resolve for the liberation of his people by negotiation with the Sri Lankan Government.

He was always the voice of reason and objective thinking both on the side of the oppressed and the oppressor. The death of Anton Balasingham is an irreparable loss to the Sri Lankan Tamil liberation struggle and the Government of Sri Lanka. An eminent academic and political commentator, Prof. HL Peiris, recently said ‘Balasingham’s loss will be a greater loss to the Sinhalese than the Tamils.

Mr Balasingham was intimately involved in almost all the peace talks between the LTTE and the Government of Sri Lanka, from 1986 to February 2006. Due to his poor health he was unable to attend the last round of peace talks in Geneva in 2006. In a recent interview by Tamilnet, about two weeks before his death, Mr Balasingham expressed his disappointment and frustration at being incapacitated by his illness, to advise and represent the Eelam Tamils at the negotiating table. Such was his passion and love for his people.

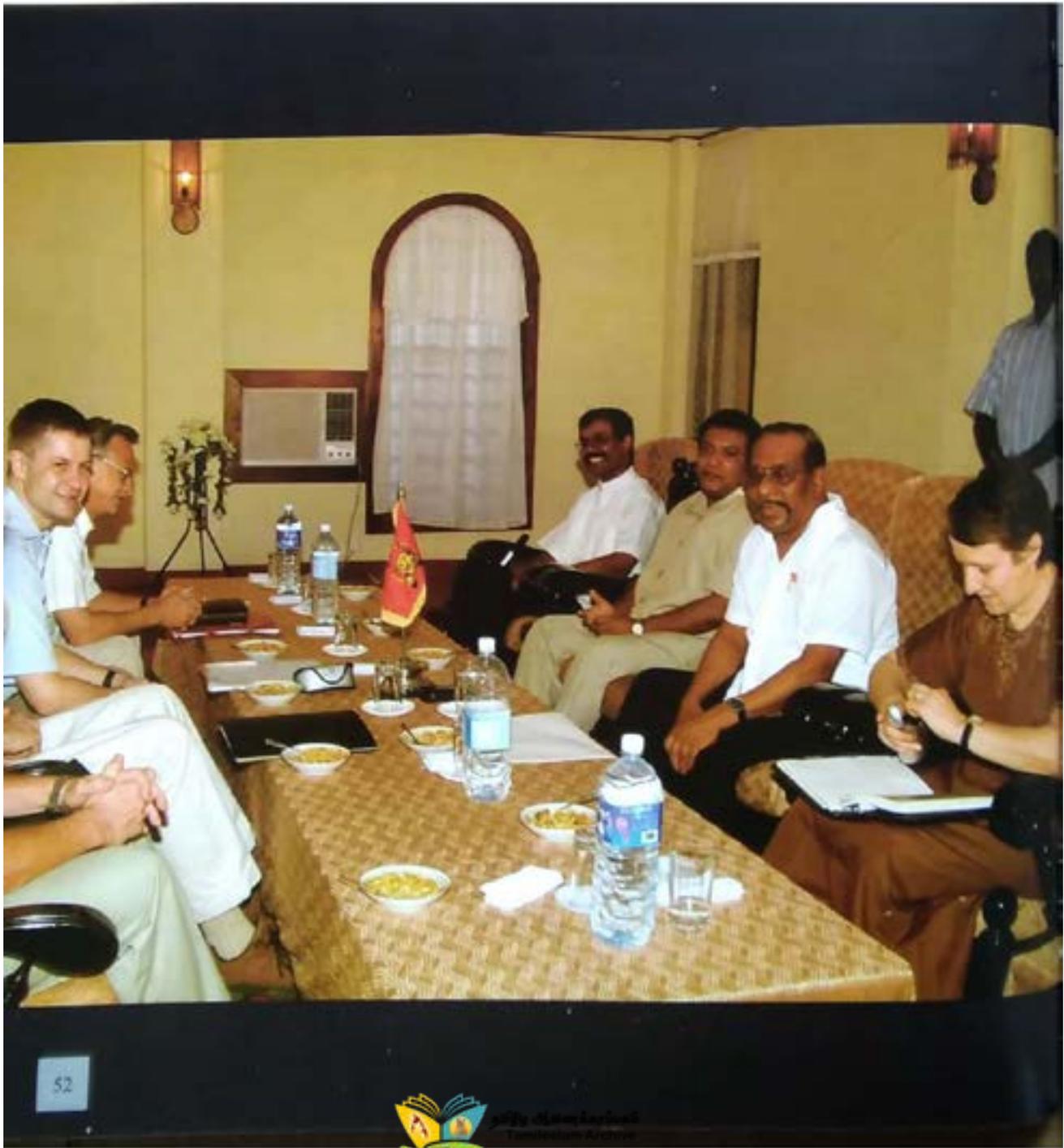
In a moving tribute, the Leader of the LTTE, Mr Velupillai Pirabakaran, described Mr Balasingham as a source of unwavering strength and the light of the Tamil nation. The LTTE leader was greatly inspired by the elder.

Balasingham and trusted him explicitly on all matters. In recognition for his selfless service to the Tamils at government and international levels, the LTTE leader bestowed the title 'Voice of the Nation' on Balasingham. There is no doubt that Balasingham will always be remembered with love and appreciation by the Tamil Nation as an individual who had a strong influence in shaping the destiny of the people of island of Sri Lanka. He has a special place in the hearts of the Tamils, in particular, whom he encouraged, advised and stood with, in their struggle for a better life.

The officials and members of the Tamil Co-ordinating Committee of South Africa convey our deepest condolences to Mrs Balasingham and the Tamils of Tamil Eelam on the loss of a beloved husband, friend and advisor. Our thoughts are with you in your time of bereavement and our fervent wish is that the road ahead is not a difficult one.

**Tamil Co-ordinating Committee of South Africa**







## தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் Liberation Tigers of Tamil Eelam

### குறியங்கள் நூலும் மலர் அஞ்சலிகள்

விடுதலைக்காகத் தன்னை அர்ப்பணித்த விடுதலையோடு சம்பந்தம் இல்லாத ஒரு உன்னத எழுத்தாளனாய், ஊடகவியலாளனாய், தத்துவஞானியாய், மூத்த அரசியல் போராளியாய் பல பரிமாணங்களில் தன்னை ஆண்டாள். உருத்திய எம் தேசத்தின் குரல் மொழிவாய் உருவிலிட்டது. வாலாற்றுப் பனிமலர் தம் தேவர் மீது கமந்து தேசிய, சர்வதேச ரீதியில் தமிழரின் அமைதிக்காய் பரந்து நிரிந்த அமைதிப்பூசை இன்று மீளாத்தயில் சொல்கிறது.

பாலா அன்னா! எம் உளர்வுகளோடும் உறவுகளோடும் ஒன்றுபட்டு நினைந்து வாழ்வார். தமிழீழ வரலாற்றில் ஒரு அத்தியாயம் அவராகையே எழுதப்பட்டிருக்கிறது. உடலமட்டும் தான் எம்மை விட்டுப் பிரிந்து போனது. இறுதி மூச்சுவரை வலிப் இளந்தகணகை துடித்த அந்த தேசத்தின் குரல் மட்டும் தூங்கி விடவில்லை. அந்த அஞ்சலி குரல் என்றும் எம் தேசத்தின் குரலாய் ஒலித்துக்கொண்டிருக்கிறது....

"புலிகளின் தாய் தமிழீழத் தாயகம்"

தமிழீழ விடுதலைப்புலிகள்  
எவ்வளவு சிவன



## தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் Liberation Tigers of Tamil Eelam

நாம் வலியுறுத்தும் -  
வீழ் விர எழுவேம்.... ஒன்று விழ ஒன்பதாய்  
இழப்புகளிலிருந்து புரிதாய் எழுவேம்...  
இன வெளிவரில் ஆயிரம் பேர் அணிவகுப்பு.....

எந்தவித வார்த்தைகளுக்கும் தராத பதில்களால் சொல்லி, ஆறுதலையடிமையடிமையாய் எங்கள் பால அண்ணளின் மரணம் சொல்லித் தமிழினம் துவண்டு போய் நிற்கின்றது. அரசியல் போர்க்களத்தில் வீர ஆயிரம் அடிவாய், தலை நகரங்களிலான சண்டையில் எங்கள் தமிழினத்தின் பயத்த குரலை ஒலி ஒலித்தவரை, மரணம் பறித்துப் போய்விட்ட தமிழினம் தலை நிமிர்ந்து நிற்கவேண்டும். எமது தாயகம் விடுதலை பெற வேண்டும். எந்தச் சமூகச் சகிக்களுக்கும் நாம் அடிநின்று போக முடியாது என்பதில் எந்த விட்டுக் கொடுப்பும் இய்யாமல் வீர தனம் போட்ட பிதா மகளை நாம் இழந்து நிற்கின்றோம். துயர வெளியில் துக்கத்துடன் போய் நிற்கின்றோம். தமிழீழத் தேசம் ஒரு மூத்த தலைமகளை இழந்து தவிக்கின்றது.

வீர கொண்டு எழுந்து நிற்கும் எமது போராட்ட வரலாற்றின் ஒவ்வொரு பக்கங்களிலும் பால அண்ணளின் பெயர் எழுதப்பட்டிருக்கின்றது. சிம்பு தொடங்கி மெளலா வரை அரசியல் போர்க் மேளங்களில் பால அண்ணள் வசித்த பாத்திரம் அளவில் முடிவாகியுள்ள ஆற்றல் அரசியல் ஞானம். இராசத்திரம், மனவலிமை, வளத்த திறமைமேன எம்மக்க குணங்களையும் தன்னகத்தே கொண்டிருந்த ஒரு மாபெரும் மேதை. எதிரி வீரிக் கும் ஒவ்வொரு கொறிக்கும் தப்பி எங்கள் இனத்தின் இறுதி இலக்கை அடைவதற்கான காப்பகளை தந்திரமாக நகர்த்திச் சென்ற அரசியல் சாணக்கியன். இன்று அவர் எம்முடன் இய்யை விடுதலைக்கான வழிகளைத் திறந்து விட்டு நினைவுகளை எம் நெஞ்சங்களில் நிரப்பிவிட்டு மரணத்துள் உறங்கிய போலார் எங்கள் பால அண்ணள் தமிழீழம் என்ற பெயர் இருக்கும் வரை, தமிழினம் என்பது வறந்து கொண்டிருக்கும் வரை பால அண்ணளின் பெயரும் இன்னமேயுள்ளது இருக்கும்.

கவலை தீர்த்துக் கொடுக்கும் பால அண்ணளின் மூலம் உறவு தந்திருக்கும் தளபதிகளுக்கும் உறவு தாய்க்கும் அவரின் குழந்தைகளுக்கும் உறவு. அந்நாளை அந்த உறவின் நினைவுகளில் மூழ்கி ஒவ்வொரு கொறுப்பாளர்களும் கொடுபட்டாளர்களும் கொதுக்களும் துவண்டு போயுள்ளோம். ஒவ்வொரு முனையும் பால அண்ணள் எங்களிடம் வரும்போது அவர் வரும் நேரத்தைக்கும் அப்பால் அவருடன் பழக்க சிவடக்கக் கூடிய அந்த நேரத்துக்காக நாம்



எங்கி கித்திலுகிவ்றோம் அந்த ஆயமாதின் அடியில் ஒரு நேரம் எனினும் இளைப்பாறக் கிடைக்காத எனத் தயம் கித்திலுகிவ்றோம். இயற்கை நீண்ட அவரின் அன்புரிய இராமனையும் நகைக்கவை உளரையும் இவக்கிய ஈழம் என்னைவற்றிரும் மேலாக உரிமையுடனான அந்தக் கண்டடிப்படம் எங்கெனச் சூழ்ந்திருந்த வேளானை அற்புதமானவை எங்கள் பால அன்னான் இங்கு வந்து திரும்பும் வளரக்கும் அயமார் சூழ்ந்திருக்கும் அந்த யானக்தன் தாம் அக்ப்பட்டு நின்ற நடிகள் மறக்க முடியாதவை.

பால அன்னானின் மரணத்தின் மெய்யை எந்தப் புதிய உறுதி மொழியும் எடுத்தக் கொள்ள முடிகாது. அவர் வாரும் போதே எங்கள் இவக்கை அறிவித்துச் சென்ற விட்டார். அந்தப் பெருமனை வாழ்த்த காலத்தில் நமும் வாழ்த்தியிருக்கிறோம். அவருடன் வாழ்த்தியிருக்கிறோம். என்ற அகங்காரத்தடன் அவர் காட்டிய இவக்கை அடைய வீடுதடை போடுகிறோம்.

உலகம் முழுவதும் வீகம் துயரக் காற்றில் எங்கள் மூக்கையும் இளைக்கிறோம் ஒய்வொருவர் காங்கையையும் பற்றி ஆறுதல் படுத்துகிறோம்.

இருத்தம்... இதயம் வெடித்தக் குழங்குகிறது...

இராமனமடுக் குளக்கட்டில் நின்று போராளிகள் செல்வர்கள் "இதில் தாம் பால அன்னான் வந்து இறங்கினார். அன்னான் நீண்ட நேரத்துக்கு முன்னமே வந்து காத்திருந்து வளக்கிழுத்து கட்டி அன்னாச்சார்".

உங்களுக்கு தாயாகவும் நீங்கள் தாயாகவும் இருக்க எங்கள் அன்னான், இந்தப் பெரிடி கேட்டுக் கவங்கி அழுது துயில் அழியலத்தவேளை நாங்கள் எங்கென இழந்தோம். இதயம் தொருங்கி காட்டாற்று வேளாம் போய் உள்ளீர் ஒடுகிறது அண்ணா.

நாம் வலியவர்கள் தாம்  
விய விய எழுமோம்..... ஒன்று விய ஒன்பதாம்....  
இருப்புகளிலிருந்து புதிதாய் எழுமோம்.....  
இடை வெளிகளில் துயிலும் போ அணியலும்பு.....

இருக்கும்.... பால அண்ணா நீங்கள் எழும்பின் இவ்வை.  
போய் வாரும்புகள்.... நெய் துயில் கொள்க.....

" புலிகளின் தாயும் தமிழீழத் தாயும் "

தமிழீழ விடுதலைப்புலிகள்  
கவிஞ்சனாத்தக் கிளை





## புதிய ஹலாறு படைத்தவன் புர்படுக்கை யோடடு தூங்குகிறான்

ஈழத்தமிழரின் ஈடு இணையிலா  
இருயம் அறுந்தது  
நானாத்தலைவன் தமிழ் முடி  
நாங்கிய தத்துவ கலாம்  
கமிழுடன் கலந்தது

வானக குடிய வண்டமிழ் ஈழம்  
வாய்விழந்தமுதது  
கலாம் எந்திய காவிய நாயகன்  
கட்கடந்து காவியமாவினான்

அமுத மொழியினால்  
அழகாத்தலைவன்  
அரியணை ஏற்றவன்  
அழகமிகான் இங்கிலாந்தினில்  
இறந்து விட்க்கினான்  
ஈழத்தமிழரின் இதயமலி எலாம்  
இவன் புசுப் பாடும்

எதிரிகள் கட இவன் புசுப்பாட  
இன்று எழுந்தனர்  
சூரியத் தேவனின் கட்சினி இன்று  
கதந்திர பூமிவை காண்புத்தகை  
உடல் விட்டு நான்  
உலகினில் புறத்தது  
உயிய தேசத்தின்  
ஆத்மாவாய் கலந்தது

விண்ணிலிருந்து பார்க்கும்  
விடுதலைப்பூமிவை

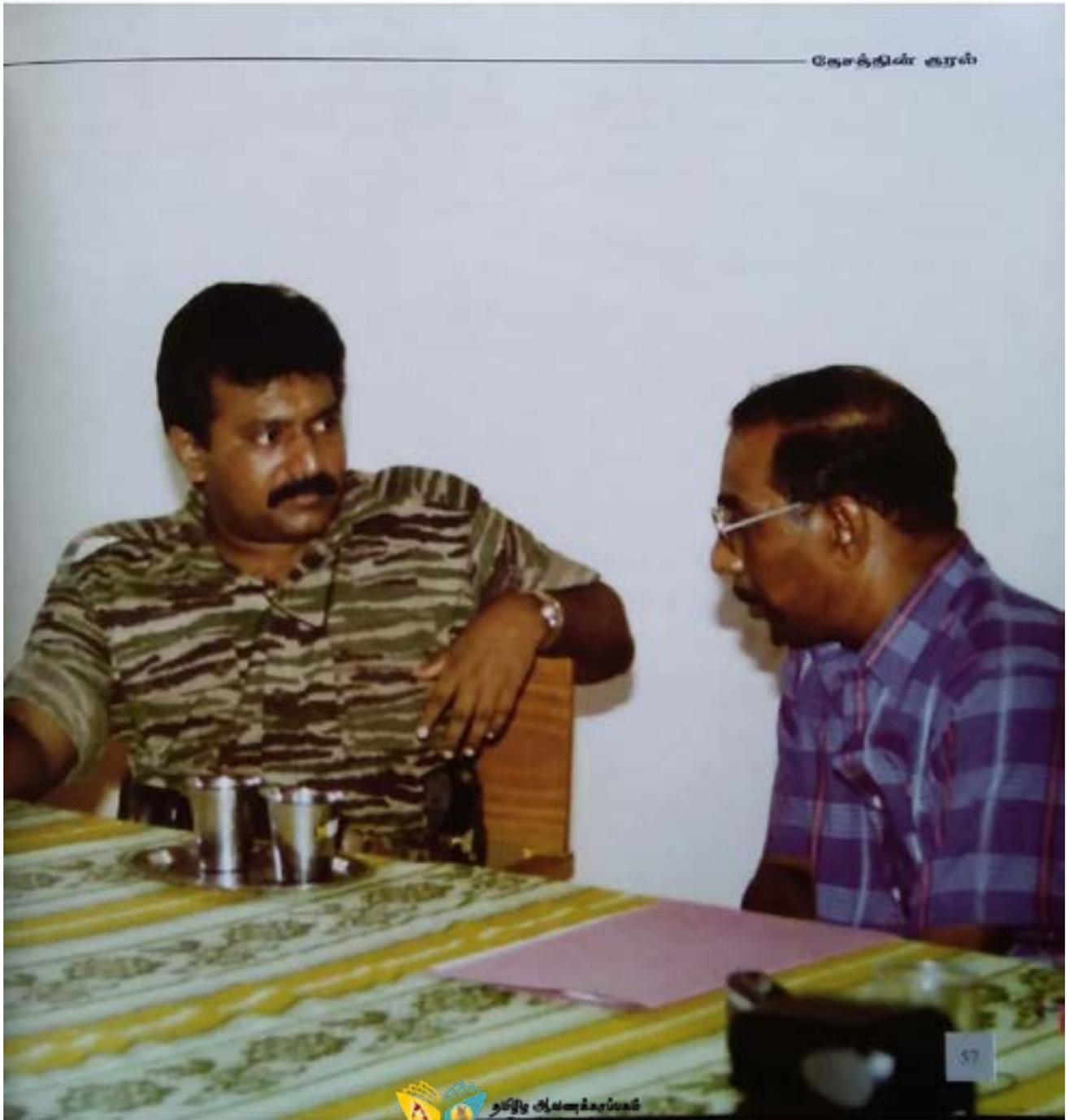
குறுந்தாடக் கிழவன்  
குவைய தமிழரின்  
இதயத்தில் பார்ப்பான்

ஆணைம் அடியோடு அறுந்தது  
ஆயினும்  
அதன் விழுதுகள் எல்லாம்  
விடுதலை பண்ணைதப்படி  
பாலா அண்ணனின் புசுப்  
அழகக்கூறும்

தந்தைய குரளி தமிழுடன் கலந்தான்  
தலைவன் இவனை  
தமிழ்தேச பிராவாய்  
தமிழ் தேசத்தின் குரணம் ஆக்கினான்  
தேசபிரா இவனை நாமும்  
தினம் தினம் போற்றுவோம்.

- தமிழீழ விடுதலைப்புலிகள்  
- கவிஞர் கிணா







தமிழ்த் விடுதலைப் போராட்ட தத்துவாசிரியரும் மதிப்புள்ளவரும் தமிழ்த் தேசத்தின் குரலுமான பாலா அண்ணாவின் பல்வேறு அனைத்துலக அளவில் உலகத்தமிழர்களுக்கு ஏற்பட்ட பேரிழப்பாகும். சிங்கள அரசு இயந்திரத்தின் பொலத்த மோதில்க்க - இளவாத அடக்குமுறைகள், ஆக்கிரமிப்புகள், இன அழிப்பு நடவடிக்கைகள், அடாவடித்தனங்கள், அரசியல் மோசல்கள் அனைத்தையும் உலக அளவில் உறுதியோடும் உரத்தோடும் உரிமையோடும் பட்டவர்த்தனமாக வெளிப்படுத்தி உலகின் நிபாயமான பார்வையையும் பரிசீலனையையும் வேண்டிவந்த தமிழ்த் தேசத்தின் உண்மை உள்ளத்தை இழந்து நமது இனம் இன்று ஆறாததுயரில் ஆழ்ந்துள்ளது.

எமது தமையளின் உற்றநோர் உறவாக, தத்துவார்த்த மதிப்பளவுகளாக, அவரோடு விடுதலைப் போரையில் கரங்கோர்த்த நடத்த பாலா அண்ணாவின் பணிகள் பல துறைகளில் பதிவாகியுள்ளன. ஒரு ஊடகவிபலாளனாகவும், ராஜதந்திரியாகவும், விசீஷஸயாளனாகவும், அரசியல் விஞ்ஞானியாகவும், மாணிட சமூகவியல் ஞானியாகவும், பொதுவுடனம் சிந்தனையாளனாகவும் பிரித்தானியாவில் விரிவடைந்த பாலா அண்ணாவின் வாழ்வின் செந்தெறி எமது தமையளோடும் தாயகத்தோடும் ஒரு நெருக்கமான, ஒரு மேலான இலக்கு நோக்கிய இடைசிய உறவாகப் டரினாபித்திருந்தது.

மனித நேயத்தின் மைல் கவனாக விளங்கும் உலகத் தேசிய இளவர்களின் விடுதலைப் போராட்டச் சகாப்தத்தின் நுழையாவியில் நிற்கும் எமது விடுதலைப் போராட்டத்தின் வளர்ச்சியில் பாலா அண்ணாவின் பங்கு அளப்பரியது. தமிழ்த் தேசியத்தவையர் மேதகு வேயிர்ப்பலரின் அவர்களின் தமிழ்த் நாடக, தேசிய வரலாற்று நம்பிக்கைகளுக்கும் அவை குறித்த அவரது தீர்க்க தரிசனப் பார்வையுட்கும் ஒவ்வ நமது தத்துவக் கோட்பாடுகளைத் வகுத்தது. எமது மக்களின் ஒட்டுமொத்தமான அட்வயாசகவன வெளிப்படுத்தியவர் எங்கள் பாலா அண்ணா அவர்கள்!

மேற்கூறிய பார்வையாளையும் சிறுசுதலவின் செயற்பாடுகளையும் பிசுவும் தீர்க்கமான, யதார்த்தமான, உறுதியான தனது கண்டிப்புகளின் மூலம் எதிர்நோண்டு இறுதிவரை உலகத்தமிழ் மக்களை உற்சாகத்தோடு உலகரங்கில் பிரதிநிதித்துவப்படுத்திய பாலா அண்ணா அவர்கள், திப்பு நொட்டு ஜெனிய வளர்ப்பு பேசுகவார்த்தைகளை தெரியாட்சி செய்து எமது தேசமக்களின் நிபாயமான நினைப்பாடுகளை உலக அளவில் உண்மையோடும் உறுதியோடும் முன்வைத்தார்.

வருடாந்தம் மாவீரர் தரவில் எமது தேசியத்தவையரின் வெங்கைப் பிரகடன உரைபயத் தொடர்ந்து, பாலா அண்ணா நிகழ்த்திய விசீஷரகை எமது நெஞ்சை விட்டகவாதவை. செலிக்கு இதுமாகவும் சிந்தனைக்குப் பதமாகவும் பாலா அண்ணா எனிய தமிழில் எடுத்து விளக்கும்பொது, உலகத் தமிழினமே உள்ளம் குளிர்ந்து அதனை செலிமடுப்பது ஒரு வழக்கமாகி வந்துள்ளது. தளர்ச்சியைப்போட்டி, புத்துளர்ச்சியை ஊட்டும் தமையம் பாலா அண்ணாவின் உரைபாற்றவின் ஒப்பற்ற தன்மையாகும். எழுந்த வரிகளையும், செஞ்சளின் வரிகளுக்கிடையே புளந்தது கிடக்கின்ற உட்கருத்துக்களையும்.

தாயகே உரித்தான பாணியை எடுத்தியல்பும் பாங்கு அவருக்கே உரித்தான தாய்ப்பாங்காகும்.

பாய அன்னளின் வளமிடப்பணங்கள் உலகின் பார்வைக்குரிய பக்கவாணகியுள்ளன. அவரது நூல்கள் வரலாற்றின் பதிவுகளிப்புறமே. செவ்விலுரும் புதிய செவ்வடைவகரும் உலக ஊடகங்களினால் உள்வாங்கப்பட்டுள்ளன. மெற்கிளை. மெற்கின் பாட்டுகளை நின்ற முகங்கொடுக்கும் பழமும் பரீட்சையமும் பாய அன்னளுக்குப் புதிதாக என்றமே இருந்ததில்லை. பாய அன்னா எழு உள்வீட்டு உறவாக உருவெடுத்தவர். புழுதிசிலும் குண்டு மழையிலும் எழு விடுதலை வீரர்களோடும் தான் நெரித்த மக்களோடும் உடனே வாழ்ந்தவர்.

மிகவும் ஆழ்ந்த புரிந்துணர்வும் அடையுற பார்வையம் கொண்ட இவரது துணைவிடார் அடெல் அவர்களின் கருத்தொருமித்த ஆதரவோடும் அபராத உழைப்போடும் என்றமே சலிக்காத பாடமிடமோடும் எழு தாயக மக்களின் தனிபாத தாயகளுக்கு உருவம் கொடுத்தவர் எங்கள் பாய அன்னாள். உடல் நலக்குன்றிய வேளையிலும், அவரது தேசப்பணியும் பற்றும் குன்றவும் இல்லை. குன்றவும் இல்லை என்பது உலகுள்ளையர் நினைத்திருக்கும்.

மெத்தவன் கருவெகங்களையெல்லாம் தந்தது. தாயக மக்களின் வளவாசத்திலும் எழு வீர மறவரின் விடுதலை வாழ்வினும் பங்குகொண்டு, நெரியத்தனவளின் பக்கத்திலுந்து பாய்கொடுத்தவர் பாய அன்னாள். அவர்கள் இத்தகைய பெருமளத்தின் மறவு எம்மைப் பெருத்தவரீடு பேதலிக்க வைத்துவாழது. இராட்சினும் அவரது பணிகளும் பழமும் எம்மும் ஒரு விளைவாகவும் சக்தியாகவும் ஆனவ வளிமையாகவும் மீளுருப்பெற்ற எம்மை வழி நடத்திக்கொண்டே இருக்கும் என்பதில் எமக்கு எவ்வித ஐயமும்மில்லை.

பசியோடும் பட்டினியோடும் சிங்கன ஆயுதப் படைகளின் படுகொலைகளினோடும் பெரித்த பேரினவாத அரசின் ஏடுகளான - வானவழிக் குண்டுத்தாக்குதல்களினோடும் காயத்துக்குக் காயம் இளம் படுகொலைகளுக்கு முகங்கொடுத்துக் கொண்டும் நமது விடுதலைக்காகப் பொறாடகொண்டிருக்கின்ற எழு தாயக மக்களுக்கு, பாய அன்னளின் மறவியணல் ஏற்பட்ட இழப்பினை எடுவெயவேண்டிய முழுப்பொதுப்பும் புலம் பெயர்வாழ் தவிழ் மக்களின் மீது இன்று கமத்தப்பட்டுள்ளது.

பாய அன்னா, தன்னை வகுத்திய, நோயோடும் கமந்து நின்ற தேசப் பணியினை எம் தோள்பீது கமந்து, இவக்கு நோக்கிய எழு பாயன்தந்த சத்தியப்பாறையில் நோர்வோறாம்!

தமிழரின் தாயம் தமிழீழத் தாயகம்

செரித்தானிய தமிழ் ஒன்றியம்





தேசத்தலைவனின் தத்துவ முழக்கமாய்  
நமிழர் நாயகப் பூக்க விளக்கமாய்  
பாசமக்களின் பாச அண்ணாமாய்  
பலகைவன் பாசம தட்டிய சன்னாமாய்  
ஓளாஓளத்த ஒருவா மனிதன்  
உறவிய செய்தியால் உள்ளம் வருத்தினோம்

புலம் பெயர் நிலத்தின் போகங்கள் ஓர்ந்து  
புள்ளிய யுயிலின் நாகங்கள் உணர்ந்து  
களக்கண்ட வீரின் கரங்களில் அணைந்து  
காலத்தின் தேவையைக் கடையாய்த் துணிந்து  
நலங்குன்றும் காலையும் நாட்டினை திணைந்து  
நல்லதோர் ஓணையுடன் நம்கடன் புரிந்து  
நிலத்தினை வீட்பதே நிரந்தரத்திடுவென  
நம்பிய நமிழலின் நம்பேய்ந்து போனது!

இறங்கக் காலையும் இளமென மாற்றி  
எவ்வா வழிவிதும் இவங்கிடும் சிர்கள்  
அக்க அரசின் ஆதிக்கவெறிவினை  
அடட்டமாக அகிவந்துக் குணர்த்திடும்  
நெருப்பு பவனத்தின் தேசக்குமென  
நீதியுரைத்த நாமோய்ந்து போனது!

நகங்கள் ஆயிரம் இயற்றிய மக்கள்  
இதுபுகள் துலக்காமல் இருவிய மக்கள்..  
நாகமும் பரிசும் தடைகமும் நெருக்கத்  
நமித்திடும் இத்தக் கோதனை வேணையில்...  
ஊகமும் அறிவின் உச்சந்தளமும்..  
உடைய அண்ணனை இன்று நாம் இழந்துபோம்!

எங்கள் இளிய பாச அண்ணனின்  
கனத்த இழப்பாய் இறயம் சிவந்து  
நொந்து நிற்கின்ற எங்கள் தலைவனின்  
துன்பம் தன்னைப் பகிர்ந்திடல் நம்கடன்!

நண்பன் ஒருவனை நல்ல அண்ணனை  
அன்பும் உரமும் காட்டிய அறிஞனை  
இன்று இழந்துள்ளான் எங்கள் தலைவன்!  
இளத்தின் விடிவிலில் இவள்முகம் தேடுவான்!

மாவீரர் தினத்தில் மேற்கு தலைவன்  
பேருரை தருவனதுப் பேச்சுத்தமிழில்  
பூமாய்க் கவ்வாய் பூகயினறில்  
பேர்ஓடைக்கின்ற பொலிவான உருவம்!

எழுதாத தமிழை எளிதாகக்கூறி  
எங்களை நகைக்க வைத்துளாயாற்றியே  
விழுதாக நின்ற விசையான நமிதன்  
விழிமுடிப்போனது விடியாத கவலை!

உடக்கமெழுப்பும் கூரான கண்ணகளை  
உறாசுத்தொடு எதிர்சொள்ளும் தடைகை!  
காடியும் நகர்த்தும் சதிகாரர் செயல்வனை  
எவன் காட்டி தியாயம் நிறுவிடும் திறமை!

நாடது நிற்கும் நோத்தில் இவனின்  
நாவது ஓய்வு பெற்று கொண்டை!  
கூடது நோக்கித் திரும்பிடும் வேணையில்  
கூவிய குயிலது போனது கொண்டை!



எழுது கூட நிரம்பிப் பாயவில்  
எம் வந்து இவரை எடுத்தது கொடுமை!  
பொருதெனம் தமிழர் புகழகம் நோக்கிப்  
மணித்த மனிதன் படுத்தது கொடுமை!  
முழுவியர் புண்டு பொறுக்கிய அனுபவம்  
பெரிய மனிதன் போனது கொடுமை!

வேற்று மண்ணில் ஊற்றெடுத்தாலும்  
விரும்பியேற்றவன் வாழ்வியில் இணைந்து  
நாட்டுப் பண்ணைத்தானும் தானும் இணைத்து  
நம்மதோர் துணையாய் நாபகன் வழியில்  
கூட்டுப்பணிகள் ஆற்றிய துணையியின்  
ஆற்றாத் தயரில் நாம் இணைவோமே!

பயங்கரவாத வியங்கிணையிட்டுப்  
பட்டினிச் சாவினாற் போழிவகக்கி  
இயங்கிடும் சிங்கை இளவாதநாசினைக்  
கட்டியணைத்தன காசினியாகுகள்!  
மயக்கிக் கிடக்கும் மறி கெட்ட உலகின்  
மயக்கம் தீர்த்திட மனிதநுளி சுழித்து  
முழக்கிய பாலா அண்ணனின் மறைவினாற்  
பிழைத்துள்ளது எங்கள் பேசினம்!

எனினும் எழுது உறுதி போகாது!  
எண்ணத்தின் வயிடை ஒன்று போகாது!  
இவிய காலம் எங்கு முன்னுள்ளது!  
எவறும் நாங்கிடும் இதயமும் உள்ளது!

பணிய முடியாப் பயணமும் உள்ளது!  
பாணத வகுத்திடும் துணைமையும் உள்ளது!  
மனிதம் போற்றும் மாவீர மகத்துவம்  
மாதவ வேர்விடாய் மண்ணிடையுள்ளது!  
கனியும் எங்கள் கணவுகள் யாவும்  
சாட்சியாய் விடுபும் கண்களில் நமும்  
இனியும் நாங்கள் இரத்திடமட்டோம்!  
இந்த உலகையும் எம் பக்கம் எப்போம்!  
தனியாய் நமக்கொரு தாயகம் பிறக்கும்!  
தமிழர் வாழ்விறும் மேல்மமகள் சிறக்கும்!  
குளியா இனத்தின் செற்றக்கொடியின்  
கொள்மக விளக்காய் இவர் முகம் சிங்கிடுமே!

தொடரும் பாலா அண்ணனின் பணிகள்!  
துகளாய்ப் போரும் பகைவனின் அணிகள்!!

**தொடரும் பாலா அண்ணனின் பணிகள்!  
துகளாய்ப் போரும் பகைவனின் அணிகள்!!**





தேசத்தலைவனின் தத்துவ முழக்கமாய்  
தமிழர் நாயகப் புத்தக விளக்கமாய்  
பாசமக்களின் பாலா அண்ணளாய்  
பலைவன் பாசறை தட்டிய சன்னமாய்  
ஓலாதுகாற்ற ஒருவா மனிதன்  
உறய்விய செய்தியால் உள்ளம் வருத்தினோம்

புலம் பெயர் நிலத்தில் போகங்கள் துறந்து  
புண்ணிய பூமியின் தாகங்கள் உணர்ந்து  
காங்கண்ட வீரசின் வரங்களில் அண்ணாந்து  
காலத்தின் தேவைகையக் கடமையாய்த் துணிந்து  
நலம்முன்றும் காலையும் தாட்டினை தினைந்து  
நயந்தோர் துணையுடன் நற்கடன் புரிந்து  
நிலத்தினை மீட்பதே நிர்ந்தரத்தீர்வென  
நய்விய தமிழனின் நம்போய்த்து போனது!

இருப்புக் கணையும் இளமென மாற்றிட  
என்ன வழியிலும் இவய்விடும் சிங்கை  
அரக்க அரசின் ஆதிக்கவெழிவினை  
அப்பட்டமாக அடிகலத்துக் குளர்த்திடும்  
தெழுதும் பயணத்தின் தேசக்குரலென  
நீதிமுறைத்த தாயேய்த்து போனது!

ஈகங்கள் ஆவிரம் இயற்றிய மக்கள்  
இழப்புகள் துயர்களால் இறுதிய மக்கள்..  
தாகமும் பசியும் தடைகளும் தெருக்கத்  
தவித்திடும் இத்தச் சோதனை வேளையில்..  
காகமும் அறிவின் உச்சத்தையும்..  
உடைய அண்ணனை இன்று நாம் இழந்துபோம்!

எங்கள் இனிய பாலா அண்ணளின்  
கனத்த இழப்பால் இழயம் சிவந்து  
தொந்து நிற்கின்ற எங்கள் தலைவனின்  
ஓன்பம் தன்னைப் பகிர்ந்திடல் தம்மடன்!

நண்பன் ஒருவனை நல்ல அண்ணனை  
அன்பும் உரமும் ஊட்டிய அறிஞனை  
இன்று இழந்துள்ளான் எங்கள் தலைவன்!  
இளத்தின் விடிவிலில் இவன்முகம் தேடுவான்!

மாவீரர் தினத்தில் மெதகு தலைவன்  
பெருரை தருவதைப் பேச்சுத்தமிழில்  
புலாய்க் கல்லாய்ப் பூகமின்றில்  
போட்டுடைக்கின்ற கொலிவான உருவம்!

எழுந்த தமிழை எளிதாக்கக் கூறி  
எங்களை நகைக்க வைத்துவாயாற்றியே  
விழுந்தாக நின்ற விசையான தமிழன்  
விழிமூடிப்போனது விடியாத கவலை!

கடைகமெழுப்பும் கரான கணைகளை  
உற்சாகத்தோடு எதிர்கொள்ளும் தலைவனே!  
சாடியும் கார்த்தமும் சதிகாரர் செயல்களை  
என் காட்டியாயம் நிறுவிடும் திறமை!

நாடது நிமிரும் தேரத்தில் இவரின்  
நாவது ஒய்வு பெற்றது கொடுமை!  
கூடது தோக்கித் திரும்பிடும் வேளையில்  
கவிய குவிலது போனது கொடுமை!



எழுபது கூட நிரம்பிவா வயதில்  
என் வந்து இவரை எடுத்தது கொடுமை!  
பொழுதெனம் தமிழர் பூதுயகம் நோக்கிப்  
பயனித்த மனிதன் படுத்தது கொடுமை!  
முழுதிற்பு புண்டு பொறுக்கிய அனுபவம்  
பேசிய மனிதன் போனது கொடுமை!

வேற்று மண்ணில் உற்றெடுத்தாலும்  
விழுப்பியேற்றவன் வாழ்விலில் இணைந்து  
நாட்டுப் பண்ணைத்தானும் தானும் இசைத்து  
தல்வதோர் துணையாய் நாயகன் வழியில்  
கூட்டுப்பணிகள் ஆற்றிய துணைவிடின்  
ஆற்றாத துவரில் நாம் இணைவோமே!

பயங்கரவாத விவகாரங்களிட்டுப்  
பட்டினிச் சாவினாற் பேரழிவாக்கிட  
இயங்கிடும் சிங்கள இனவாதஅரசினைக்  
கட்டியணைத்தன சாசினியர்கள்!  
மயங்கிக் கிடக்கும் மதி செட்ட உலகின்  
மயக்கம் தீர்த்திட மனிதநுனி வழித்து  
முழங்கிய பாலா அண்ணனின் மறைவினாற்  
பரிதவித்துள்ளது எங்கள் பேரினம்!

எளிணம் எழுது உறுதி போகாது!  
எண்ணத்தின் வடிவை ஒய்த்து போகாது!  
இனிய காலம் எமக்கு முன்னுள்ளது!  
எதையும் தாங்கிடும் இதயமும் உள்ளது!

பணிய முடியாய் பயணமும் உள்ளது!  
பாதை வகுத்திடும் தலைமையும் உள்ளது!  
மனிதம் போற்றும் மாவீர மகத்துவம்  
மாதவ வேள்வியாய் மண்ணிடையுள்ளது!  
கனியம் எங்கள் கனவுகள் யாவும்  
காட்சியாய் விழியும் கண்களில் எழும்  
இனியும் தங்கள் இரத்திடமனட்டோம்!  
இந்த உலகையும் எம் பக்கம் ஈர்ப்போம்!  
தனியாய் தமக்கொரு தாயகம் பிறக்கும்!  
தமிழன் வளர்விலும் மேன்மைகள் சிறக்கும்!  
குனியா இனத்தின் கொற்றக்கொடியில்  
கொள்கை விளக்காய் இவர் முகம் சிரிக்குமே!

தொடரும் பாலா அண்ணனின் பணிகள்!  
துகளாய்ப் போகும் பகைவனின் அணிகள்!!

**தொடரும் பாலா அண்ணனின் பணிகள்!  
துகளாய்ப் போகும் பகைவனின் அணிகள்!!**





வளங்கொழிந்து நிலங்கொழிக்கும்  
ஈழத்தின் ஒரு ஊர்த்தில்  
மொழிமூலக்க மண்விழிக்க  
தமிழ்மொழிப் பிறந்தவளே!

மொழி சிறக்க வழிபிறக்க  
உய்கொக்கும் ஒயிந்தவளே  
மணங்கொழிக்க உடல்பதைக்க  
எவ்வளவுமே போனாயே!

தமிழினத்தின் தாய்வதை  
தமிழனளையே தெரியார்க்கு  
தெரியவைத்த திருமகனே  
மொழிபெயர்த்த பெருமகனே!

தனியாத தினையோடு  
தமிழீழக் களவோடு  
அணையாத விளக்காக

அண்ணா நீ சொன்னாயே!  
இனியவளாம் திருமகனாம்  
ஈழத்தின் பெருமகனாம்  
கைப்பிடித்த நாயகியும்  
மெய்கண்டு கைங்கியடி  
பொய்கொண்ட புத்தனெய்யாம்  
வியர்த்தின்று கதைபேச

விண்ணுறையம் சொன்னாயே  
விம்மியடி வையத்தாயே!

நம்மண்ணின் அலகங்கள்  
நம்மலகன் துபரங்கள்  
அத்திய தேசமெங்கும்  
பக்குவமாய்ச் சொன்னாயே

சொந்தங்கள் சீர்காண  
செந்தமிழும் தானா  
வித்திட்ட தனையகனே  
வினையின்ன தமிழ்மகனே  
நம்மலகனே நம்மலகனே  
நகைக்களையக்கொர் தூயகனே  
வினையினியே தமிழாரும்  
நின்பேரும் அதில்வாமும்!

நம்மண்ணின் விடுதலையக்கு  
எம்மினத்தின் விடியலுக்கு  
உய்கொக்கும் குரல்கொடுத்து  
ஒடியோடி உணர்த்தாயே!  
ஈழத்தில் கொடியறக்கும்  
நாளிங்கு தெருங்கையினே  
வெற்றிக் குரல் கொடுக்க  
பாலா அண்ணா நீபெய்கே?

## விரைவினிசை தமிழாமும்! நின்பேரும் அதில்வாமும்!!

1. அபெரிக்க தமிழ் எங்க உட்படையடி  
உய்கத் தமிழ் ஒருங்கினையுத்தடி - அபெரிக்க  
உய்கத் தமிழ் இயக்கம் - அபெரிக்க  
உய்கத் தமிழ் மகனின் அளையடி - அபெரிக்க  
இவ்வகைத் தமிழ் எங்க  
1. அபெரிக்க, பினாட்ட, வந்தென்றடி, மொழிக்க  
சிவமகன், உய்க, ஒகடே

2. அபெரிக்க தமிழ் அளையடி - உய்கத் அபெரிக்க, அபெரிக்க  
அளையடிக்கும் இவ்வகைத்தெருவகை தமிழ் எங்க - தியு மொக  
தமிழ் இவ்வகைத் அளையடி - அபெரிக்க  
மொகன் மொகனடி அபெரிக்கத் திருமகன் - அபெரிக்க  
தமிழ் அளையடி மொகனடி திருமகன்  
வந்தென்றடி, அபெரிக்க  
தமிழ் அளையடி மொகன் உய்கமொகனகை குடி  
மொகனடி, உ.சி. அபெரிக்க







தேசத்தின் குரல் மதிப்புரைஞர் கவாநிதி அண்ணல் பாலசுந்தரம் அவர்களின் மனநிலை, நிகரற்ற ஆசானை இதற்கு ஐ.பி.சி - தமிழ் துயல்கள் திறக்கிறது மக்களான தேசத்தின் மக்களுக்காக வாழ்த்து, மக்களின் நினைவுகள் மனநிலையை விட்டுப் பிரிந்த உயிர்கள் அன்புக்கும், மென் மதிப்பிற்கும் உரிய பால அண்ணலை கூடந்த இரண்டு வருடங்களில் ஐ.பி.சி - தமிழ் மட்டும் வளர்ச்சிக்கூடு நினைவற்றவியல் பின்னூ அருள் புரிந்தவர்.

உண்மை, நேர்மை, நீதி பிழைமை என்பவை ஐ.பி.சி - தமிழின் வளர்ச்சிக்கூடு இன்றிபலமையானவை என்பது பால அண்ணலின் நீரக்கமரண பார்வைகளை இருத்தது. பரப்புவர் என்ற நெருப்பில் உண்மையும் நேர்மையும் நீதிமும் பிழைப்பு செய்கிறவை வறுமையும் போது மட்டுமே, ஐ.பி.சி - தமிழ் மக்களிடையே நினைவற்ற திறமும் என்பது பால அண்ணல் வழங்கிய அறிவுரைகளின் கணமும்.

ஐ.பி.சி - தமிழ் ஆரம்பிக்கப்பட்ட நாட்களில் நயக்கத்தியல் வசித்து வந்த பால அண்ணல், எழுது வாசனாவியல் ஒலிபாடாக்கிய 'அலாசல்' நிகழ்ச்சியை விருங்கிக் கேட்டார் மக்களிடையே பிரசித்தி பெற்ற ஊடகம் உயிர்கள் வாசனாவியல் என்பார் பால அண்ணல்.

அதன்மேல் தான் கூடந்த இரண்டு வருடங்களில், பால அண்ணலின் அருள் மெக்கூடு கிடைத்தது. செப்பியென்றால் பால அண்ணல் ஒடி வரும் மூலம் மூன்று ஊடகங்களில் ஒன்றாக நாம் இருந்தோம். பால அண்ணல் இரண்டுதான் சந்திப்புக்கமரண மேற்கொண்டு விட்டு முதலில் தொடர்வெடுத்து செப்பி தமம் மூன்று ஊடகங்களில் ஒன்றாக ஐ.பி.சி - தமிழ் விளங்கியது எழுது பொறுப்பாளரையும் செப்பி ஆசிரியரையும் சந்திக்கவும் போது பால அண்ணல் கூறும் அறிவுரைகள், செப்பிகளின் கவனி, நிகழ்ச்சியின் கவாச்சி, அரசியல் ஆய்வுகளின் வடிவம் ஆகியவை பற்றியே அமைந்தன.

பால அண்ணலைய எழுது வாசனாவியல் பணியாளர்களும் அறிவிப்பாளர்களும் ஆழமான தேசத்தினர்கள். பால அண்ணலையும் அவர்களையும் தேசத்தினர், நாம் எழுது வருட விழாக்களை கொண்டாடிய கூடந்த இரண்டு வருடங்களில் சிறப்பு அறிவிப்பாக, தளது துணைவிடார் அமெல் பாலசுந்தரம் அவர்களுடன் பால அண்ணலையும் பங்கு கொண்டார். நல்லதொரு அழகியவகத்தை வைத்திருக்கும் நீங்கள், ஒன்றுமையுடன் செயற்பட வேண்டும் என்று அறிவுரை வழங்கினார் பால அண்ணல்.

உண்மையின் குரலாக ஐ.பி.சி - தமிழ் செயற்பட வேண்டும் என பால அண்ணல் திரும்பத் திரும்ப வலியுறுத்தினார், அறிவுரை நாடிச் சென்ற ஒவ்வொரு சந்தர்ப்பங்களிலும் நாளிருக்கிறோம், கேட்டுத் தெளிபுபுகள் என்று கூறி பால அண்ணல் அறிவுரை நய்குவார்.

இன்று பால அண்ணல் எங்களுடன் இய்வை, இரண்டு வருடங்களாக நாம் ஒடிச் சென்ற ஒவ்வொரு சந்தர்ப்பங்களிலும் அறிவுரை புகட்டிய பால அண்ணல் இப்போது தொலைதூரம் போய்விட்டார் ஆணமும், பால அண்ணலின் வல்லமை எங்களை வலியுறுத்த ஆட்பொன்று நினைவற்றது.

தேசத்தின் குரலின் வல்லமையால் வலியை பெற்று மக்களின் உண்மைக் குரலாக எங்கென்றும் ஐ.பி.சி - தமிழ் ஒங்கியெயிக்கும்.



"எடுத்து காசியல் யாவிலும் வெற்றி" அமைத்ததும்க ஒவ்வொரு கூட்டுத்தாபனம் - தமிழ் இயண்டம்





**International Federation of Tamils**  
18 Rue des Pâquis, 1201 Geneva, Switzerland  
tel/Fax 00 41 22 7320 831 ift@bluewin.ch

The demise today of Mr. Anton Balasingham, the mentor of the Liberation Tigers of Tamil Eelam, has immersed the Tamil diaspora into deep sorrow and pain.

For thirty long years he dedicated himself to the Tamil liberation struggle against the cruel genocidal intent of Sinhala chauvinism. His death at a crucial juncture of the struggle gives us an unbearable shock.

An exponent of the Tamil liberation struggle, he has debated the Tamil cause on various international forums and led the peace negotiation team. He served as the guide that led the team to the Thimpu talks facilitated by India in 1985, a participant in the negotiations with Sri Lanka in 1989 and 1994, and as leader of the Tamil team that took part in the peace talks facilitated by Norway from 2002 onwards. The parting of this political and diplomatic expert who clearly understood how the Sinhala governments have been deceiving the Tamil people in a deliberate and planned manner, fills us with sorrow beyond words, particularly in view of the untold hardships imposed on us today by the brutal military offensives launched by the Sri Lankan armed forces.

It is widely known that he was the most important architect of the philosophical base of the Tamil freedom struggle and toiled with unquenchable yearning that it

should be recognized by the international community, bridging the gap between the just prerogatives of the Tamil Eelam struggle and the expectations of the international community. As a philosopher he was a humanist, and a lover of literature.

We recall here that as a member of the Tamil diaspora this great man gave his best to the freedom struggle and has inspired thousands of Tamils abroad to follow his footsteps in contributing towards its success.

Till he breathed his last he held on to the lesson he had learnt from experience that the political freedom and security of the Tamils can be ensured only when the sovereignty of the Tamil nation is recognized by the Sinhala state and international community. The Tamil diaspora spread over countries like Europe, North America, Australasia and Africa esteem him as their voice and believe that their tribute to him is a genuine endeavour to make his dream come true.

At this time of bereavement, we express our heart-felt condolences to his wife Adel Balasingham.

(IFT is a confederation of Tamil Diaspora Organisations)







# TAMIL GUARDIAN

## Bala Anna

A remarkable man, adored by the people he loved.

News that Mr. Anton Balasingham had passed away after a brief battle with cancer was met with shock and profound grief across the Tamil community. In the thirty years he was associated with the Tamil freedom struggle, he had truly become a legend in his own time. He was the LTTE's theoretician for thirty years and its chief negotiator for most of

that time. In that period, a fledgling guerilla group dedicated to the emancipation of the Tamil people grew and expanded into a national liberation movement with a powerful military and an apparatus of civil administration, while Bala Anna became an icon of the Tamil cause.

Mr. Balasingham was many things to the Tamil struggle. The formal titles of theoretician and chief negotiator do not capture them all. Within the LTTE he was a father figure. His door was always open to cadres and

commanders alike. No subject was taboo, confidentiality was assured. Most importantly, of course, he was the struggle's political strategist. Beyond the LTTE, he was approached for advice and guidance by a range of Tamils, from parliamentarians to journalists, supportive of the cause of freedom. He was eloquent in formal Tamil, but he could also address us in the colloquial, unraveling the complexities our struggle faced and bringing every one of us closer to it. Which is why his public addresses were so eagerly awaited.

## Bala Anna...



தமிழ் மொழிவாரியம்  
Tamil Language Archive

It was Mr. Balasingham's demonstrably keen intellect and political acumen that compelled LTTE leader Vellupillai Pirapaharan to ask him in 1979 to join the tiny group of young revolutionaries their movement then was. (And it was Mr. Balasingham's recognition of Mr. Pirapaharan's abilities as a leader and the LTTE's institutional strengths that persuaded him to throw in his lot with the Tigers rather than any of the many other Tamil militant groups setting out on the long road of struggle.) The strength of the

personal bond that grew between them is reflected in Mr. Pirapaharan's poignant words this week as he awarded Bala Anna that unique title 'Voice of the Nation.'

Nothing captures what Bala Anna meant to the Tamils as that title does. For three decades he spoke for us, the Tamil people. He led LTTE delegations in five attempts to negotiate a political solution with the Sinhala state. He represented us in our dialogue with the international community, both in public fora and

private discussion. He explained the oppression we endure and defended our struggle for freedom. He was a formidable representative, aggressively and adeptly pursuing our interests. He could not be intimidated – though it was often tried. His razor sharp intellect was matched by a powerful personality.

But he was, as one commentator puts it, a quintessential negotiator. Amidst the heat of dispute he could find the sites of compromise. And, armed with the complete trust





of the LTTE leadership, he would compromise – but not surrender. Thus he earned the begrudging respect of his interlocutors, both Sinhala and international. His driving purpose was always the well being of his people, as all those who engaged with him from any side of the table quickly came to understand. It is entirely in character that his final public words in November, confirming his diagnosis with cancer, were mainly about the plight of the Tamil people. He loved us as much as we adored him.

It is inevitable that Mr. Balasingham's passing has brought joy to our enemies. Reflecting the character of some of them, there has been public jubilation at his death in parts of the south – just as when his illness was announced last month. This ugliness

is characteristic of the oppression we fight.

It also reflects a misunderstanding of what Mr. Balasingham's multi-faceted role was, of where the LTTE now is as a movement and where the Tamils are as a nation. The growth of LTTE over the past three decades has been inexorable, despite the ferocious violence unleashed on it and the Tamil people by the Sri Lankan state and its allies. Mr. Balasingham contributed immeasurably to that growth. His analytical, calculative approach has been institutionalized. Every arm of the LTTE routinely weighs its decisions before committing to a course of action, the long-term benefit to the Tamil cause the overarching priority. As the LTTE's multi-faceted international

engagement has grown in scale and complexity, new capabilities have emerged, both in the LTTE and wider Tamil nationalist movement. Mr. Balasingham guided many of these, devising strategies and advising key individuals. As deepening illness precluded a frontline role for Mr. Balasingham for much of this year, he was able to rest, secure his many tasks were being competently carried forward by others. The extent of his legacy will only be discernible in the fullness of time.

This newspaper and its staff are privileged to have had a very special relationship with Bala Anna. It began soon after he arrived in London in 1999. He readily agreed to meet the volunteers of the Tamil Guardian when we asked. Our discussions



quickly became regular and frequent. We always met at the study in his home, where we were warmly welcomed by him and his wife, Adele. An experienced journalist, Mr. Balasingham had a passion for media. He also appreciated that we were committed to articulating the Tamil cause. He spent considerable time with us in prolonged discussion on the ethnic question, on the Tamil struggle, on international affairs, and many other subjects. The depth of his knowledge was unfathomable. A warm, convivial and humorous man, he was a patient tutor. He scrutinized our work and was generous with his praise and scathing in his criticism. Yet he never constrained us, encouraging us to write freely on the Tamil cause. As with a handful of other Tamil correspondents, he took

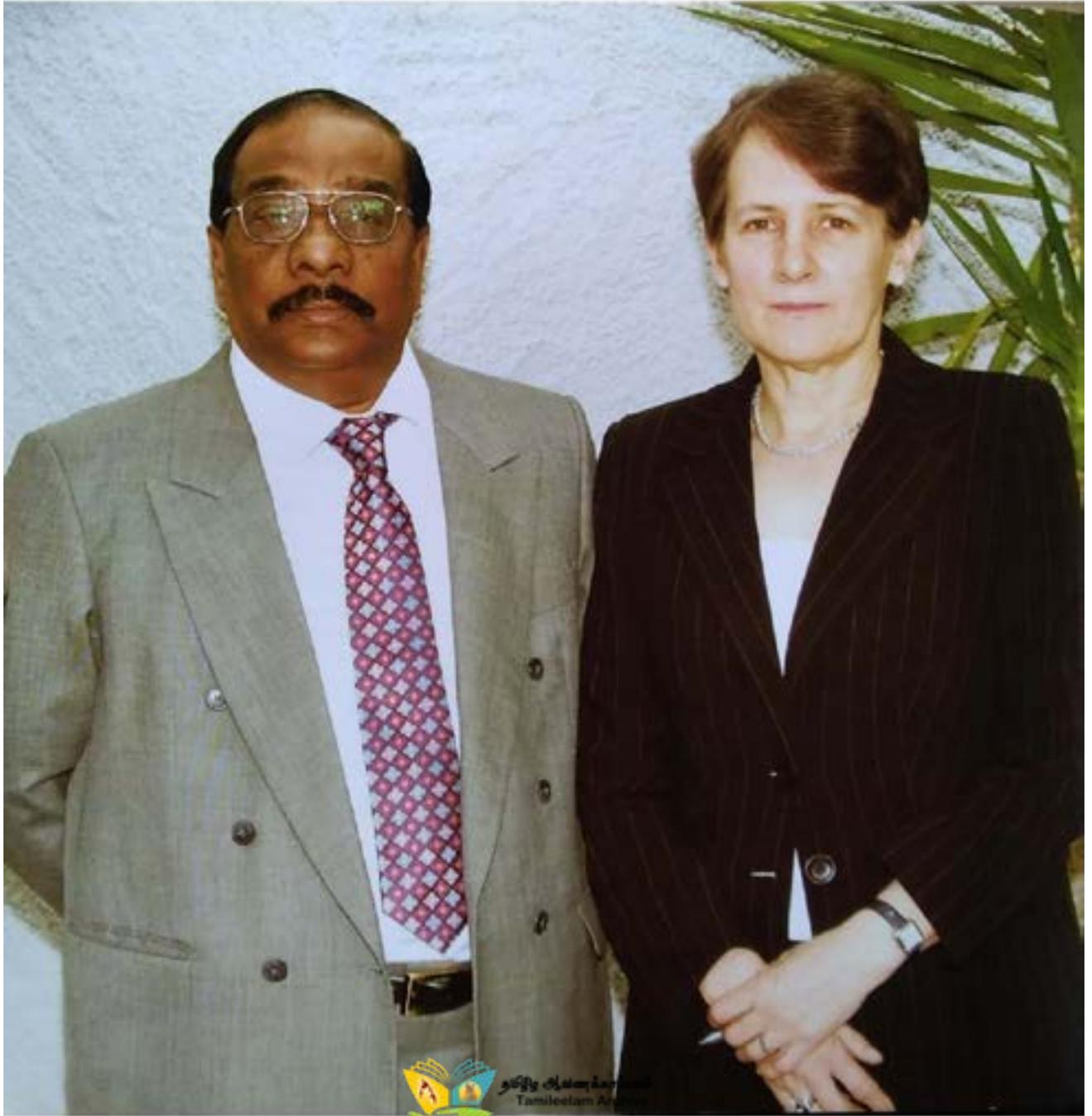
us into his confidence in exchange for our discretion. In March 2000 we were privileged to be exclusively granted his first media interview after leaving Vanni. He gave many of his infrequent subsequent interviews to us.

Our relationship with the Balasinghams went beyond the production of the newspaper. It was individual, personal and very affectionate. They took an active interest in each of us, inquiring of those who met them about those who were not there. Bala Anna encouraged us to develop our individual interests and offered welcome advice on our academic and professional pursuits. We drew much inspiration and not a little courage from him. Being close to Bala Anna, we were, for a long time, acutely

aware of his health difficulties. His health declined rapidly this year, but only until recently were we unable to converse regularly with him. His death comes as a devastating personal loss to each of us. Our hearts go out to Adele Aunty, his beloved wife and constant companion. Her loss is the deepest. We will all miss him very much. We, at the Tamil Guardian, couldn't be more proud of our close association with Mr. Balasingham over the past seven years. He was, quite simply, a remarkable man.

- Tamil Guardian Staff





புதுவையில் உள்ள ஆழ்வார் கோயிலில், விடுதலை இயக்கம் என்ற அமைதி குழுவின் ஒரு குழு தமது தலைமையகம் இயங்கி வருகிறது. இது ஒரு சிறிய அமைதி குழு. இது தமது தலைமையகம் இயங்கி வருகிறது. இது ஒரு சிறிய அமைதி குழு. இது தமது தலைமையகம் இயங்கி வருகிறது.

சுற்றுலா துறை  
மேலும் இவ்வாறு

